

الخدمات الخاصة بالمهاجرين الوافدين حديثاً

دليل الموارد والإحالات يوليو 2019





أعزائي مواطني نيويورك،

هذه هي أعظم مدينة في العالم؛ حيث إنها مكان يسع الجميع. تتمتع مدينة نيويورك بتقليد عميق من احتضان الأشخاص من جميع الخلفيات وجميع العقائد وجميع الجنسيات. ويساهم المهاجرون بالكثير جدًا في اقتصادنا وإرثنا الثقافي الغني. وبصفتي عمدتكم، فأنا ملتزم بالكفاح من أجل الدفاع عن قيمنا وعن شعبنا بأكمله.

إن آخر طبعة من دليل الموارد والإحالات الخاصة بخدمات المهاجرين الوافدين حديثًا هو مورد مهم. وسوف يساعدكم في العثور على المعلومات التي تحتاجون إليها من أجل تحقيق النجاح هنا. إنَّ التعرُّف على ما تقدمه مدينة نيويورك من خدمات كثيرة قد يسبب بعض الرهبة. ويمكن لهذا الدليل مساعدتكم في العثور على المعلومات التي تحتاجون إليها، وهو مترجم إلى العديد من اللغات.

تُعَدُّ مدينة نيويورك منارةً للعالم لكوننا مدينة من المهاجرين. سوف ندافع عن مهاجريننا وجيراننا اللاجئين على الدوام. ولا يمكن لأحد تغيير ذلك. وسواءً كنت وصلت إلى هنا منذ 100 عام أو منذ 100 يوم - فأنت من مواطني نيويورك. فمعًا، نحن #AlwaysNYC.

مع خالص التحيات،

بيل دي بلاسيو
العمدة



عزيزي مواطن نيويورك،

نشرك على الحصول على نسخة من الإصدار الثالث من دليل الإحالة وخدمات المهاجرين الذين وصلوا مؤخرًا، وهو دليل شامل للمدينة والخدمات والموارد المتوفرة لمجتمعات المهاجرين في مدينة نيويورك عبر المناطق الإدارية الخمسة.

مدينة نيويورك هي المدينة المقصد للمهاجرين - نحن فخورون بهذه الحقيقة، وفي كل يوم نلتزم ببناء مستقبل أفضل وأكثر أمنًا يستجيب لاحتياجات زملاننا المهاجرين في نيويورك، بغض النظر عن المنطقة التي يعيشون فيها أو متى انضموا إلى مدينتنا العظيمة.

من الخدمات التعليمية إلى الرعاية الصحية وصولاً إلى الخدمات القانونية الموثوقة، يشرح هذا الدليل الدعم المتاح لك ولعائلتك والأهم من ذلك - كيفية الوصول إليه.

نحن نقوم بتوزيع الدليل بعشر لغات مختلفة إضافة إلى الإنجليزية لضمان أن إجادة اللغة لا تشكل عائقًا أمام الحصول على المعلومات الأساسية الموجودة في هذا الدليل.

تحت قيادة العمدة دي بلاسيو، عمل مكتب العمدة لشؤون المهاجرين على تعزيز حسن معيشة مجتمعات المهاجرين في مدينة نيويورك من خلال العمل الذي يعزز التكامل الاقتصادي والمدني والاجتماعي للمهاجرين إلى نيويورك، بما في ذلك توسيع الوصول إلى الخدمات والفرص.

عندما نقوم بتحسين معيشة مجتمعات المهاجرين، تزدهر المدينة بأكملها. يتطلع مكتب العمدة لشؤون المهاجرين إلى مساعدة جميع مواطني نيويورك المهاجرين ودعمهم في الوقت الحالي وفي المستقبل.

مع خالص التحيات،

Bitta Mostofi

المفوض

مكتب العمدة لشؤون المهاجرين بمدينة نيويورك (NYC Mayor's Office of Immigrant Affairs)

دليل الموارد لسكان نيويورك المهاجرين

تلتزم مدينة نيويورك بدعم جميع سكانها، بغض النظر عن وضع الهجرة. وللحصول على المساعدة، بأكثر من 200 لغة، يكفيك فقط إجراء مكالمة هاتفية أو قضاء دقائق قليلة على الإنترنت. هذه خارطة طريق سريعة للبدء:



المساعدة القانونية الخاصة بالهجرة

- اتصل ببرنامج ActionNYC على الرقم 1-800-354-0365 من يوم الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحًا حتى 6 مساءً للحصول على مساعدة قانونية مجانية وأمنة بشأن الهجرة
- اتصل بالرقم 311 وقل «citizenship appointment» (تحديد موعد خاص بالجنسية) أو قم بزيارة NYC.gov/NYCCitizenship للحصول على مساعدة مجانية بخصوص تقديم طلب الحصول على الجنسية والاستشارات المالية، وهو ما يكون متاحًا ببعض المكتبات العامة المختارة
- كن على حذر من مقدمي خدمات الهجرة الذين يستغلون عملاءهم. لا تطلب المساعدة إلا من محام موثوق ومرخص أو من ممثل معتمد. إذا كانت لديك أسئلة حول هذا الأمر، فاتصل على الخط الساخن للأمريكيين الجدد (New Americans Hotline) على الرقم: 1-800-566-7636 بين الساعة 9 صباحًا و 8 مساءً من الاثنين إلى الجمعة

حماية الأسر وتعزيز قدراتها

الرعاية الصحية

يحتاج كل شخص إلى المساعدة في بعض الأحيان وينبغي ألا نترك أحدًا ليعاني وحيدًا. تتوفر رعاية صحية منخفضة التكلفة للجميع في الحالات الطارئة وغير الطارئة في المستشفيات والعيادات العامة وفي العيادات الأخرى ميسورة التكلفة. NYC Well هي خدمة سرية ومجانية لتقديم الدعم والتدخل في الأزمات وتوفير المعلومات والإحالات لأي شخص يطلب المساعدة فيما يخص الصحة العقلية و/أو مخاوف سوء استعمال المواد المخدرة، وهي متاحة 24 ساعة يوميًا، 7 أيام أسبوعيًا، 365 يومًا سنويًا، وتقدم بأكثر من 200 لغة. اتصل بالرقم 1-888-NYC-Well أو أرسل رسالة نصية تحتوي على كلمة «WELL» إلى الرقم 65173.



التعليم

سجل أطفالك في المدرسة. لكل طفل في مدينة نيويورك الحق في تلقي التعليم في المدارس العامة، بغض النظر عن وضع الهجرة أو اللغة. ويكون الأطفال عند عمر 4 أعوام أو على وشك إتمام الـ 4 أعوام مؤهلين للالتحاق بمرحلة ما قبل روضة الأطفال (Pre-K)، ويحق لجميع السكان الالتحاق بالمدارس العامة بداية من عمر 5 أعوام وحتى التخرج أو حتى نهاية العام الدراسي حين يبلغون 21 عامًا. للالتحاق بمرحلة Pre-K-3 أو مرحلة ما قبل الروضة Pre-K أو أي مدرسة تابعة لإدارة التعليم DOE، اتصل بالرقم 311 أو قم بزيارة schools.nyc.gov/enrollment



خدمات المأوى والطعام للحالات الطارئة

طعام مجاني متاح للمحتاجين إليه. تقدم العديد من المواقع الموجودة في جميع أرجاء مدينة نيويورك طعامًا مجانيًا للمحتاجين. ويمكن لبرنامج Homebase مساعدة السكان في تجنب دخول نظام المأوى. قم بزيارة NYC.gov/Homebase أو اتصل بالرقم 311 للتعرف على المزيد.



رعاية الطفل

رعاية الأطفال المجانية أو منخفضة التكلفة يمكن للأسر ذات الدخل المنخفض، والتي تعول أطفالًا تتراوح أعمارهم بين 6 أسابيع و 12 عامًا، الحصول على رعاية الأطفال المجانية أو منخفضة التكلفة. تفضل بزيارة NYC.gov/ACS أو الاتصال بالرقم 311 للتعرف على المزيد.



الحفاظ على أمن مجتمعاتنا

السلامة العامة

لا تقوم المدينة بإنفاذ قوانين الهجرة. لا تسأل إدارة شرطة نيويورك (NYPD) عن حالة الهجرة لضحايا الجرائم أو الشهود أو الأفراد الآخرين الذين يطلبون المساعدة. ينبغي لأي شخص يقع ضحية لجريمة كراهية أو ليس متأكدًا من ذلك أن يتواصل مع إدارة NYPD. للتواصل مع فريق العمل المختص بجرائم الكراهية (Hate Crimes Task Force) لدى NYPD، يرجى الاتصال بالرقم: 1-646-610-5267.



أدوات الحماية ضد التمييز

جميع سكان نيويورك لهم الحق في عدم التعرض للتمييز غير القانوني والانتقام والمضايقة في مكان العمل والسكن والأماكن العامة. لتقديم الشكاوى أو للتعرف على المزيد، اتصل بالرقم 311 أو مفوضية حقوق الإنسان في مدينة نيويورك (NYC Commission on Human Rights) على الرقم 1-718-722-3131.



احصل على IDNYC (بطاقة تعريف الهوية الخاصة بمدينة نيويورك) الخاصة بك المجانية - بطاقة تعريف الهوية

للحصول على بطاقة IDNYC الخاصة بك، حدد موعدًا اليوم. اتصل بالرقم 311 وقل «IDNYC» أو قم بزيارة NYC.gov/IDNYC. بطاقة IDNYC هي بطاقة تعريف هوية مجانية تُصدر لجميع سكان نيويورك ممن لا تقل أعمارهم عن 10 أعوام، وتصابها الكثير من المخصصات الرائعة. إن بطاقة هوية IDNYC لا تقوم بجمع معلومات حول وضع الهجرة، وتحاط معلومات مقدمي الطلبات بكامل السرية. ستعمل المدينة على حماية بيانات بطاقة هوية سكان نيويورك إلى أقصى حد يسمح به القانون.



مكتب عمدة المدينة لشؤون المهاجرين يفتح ذراعيه دائمًا لمساعدتك. اتصل بنا مباشرة على الرقم 1-212-788-7654 من الساعة 9 صباحًا إلى 5 مساءً، من يوم الاثنين إلى الجمعة. أو قم بزيارة أي من مكاتب المعلومات الثلاثة التي نتيحها للمهاجرين بمدينة نيويورك، والتي يمكنك تحديد عناوينها على الموقع الإلكتروني NYC.gov/ImmigrantInfoDesk.

NYC Mayor's Office of Immigrant Affairs

كيفية استخدام هذا الدليل

يوفر دليل الموارد والإحالات هذا معلومات عن الخدمات المتاحة للمهاجرين الوافدين حديثاً. هذا الدليل مخصص لاستخدام وكالات مدينة نيويورك ومدارسها ومنظماتها غير الهادفة للربح والمهاجرين الذين قد يستفيدون من تلقي معلومات وإحالات إلى خدمات المدينة والموارد غير الحكومية التي تخدم المهاجرين الوافدين حديثاً.

تتوفر جميع الخدمات الواردة بهذا الدليل لمواطني نيويورك بغض النظر عن حالة الهجرة، ما لم يُحدّد غير ذلك. يُحظر على وكالات المدينة السؤال عن حالة الهجرة إلا في حالة كون ذلك ضرورياً لتحديد الأهلية للحصول على أحد المخصصات أو الخدمات.

تتوفر هذه المعلومات عبر الإنترنت أيضاً على nyc.gov/immigrants أو عن طريق الاتصال بالرقم 311 وقول "recently arrived immigrants" (مهاجرون وافدون حديثاً).

يمكنك أيضاً زيارة مكتب معلومات المهاجرين بمدينة نيويورك (NYC Immigrant Information Desk) للمساعدة في الوصول إلى الخدمات الموجودة في هذا الدليل. للتعرف على المواقع، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/immigrantinfodesk.

إن تضمين الكيانات غير الحكومية يهدف لتوفير المعلومات ولا يشكل دعماً لهذه المجموعات.

إذا كانت لديك أي أسئلة أو كانت منطقتك ترغب في أن يتم تضمينها في هذا الدليل، يُرجى الاتصال بمكتب عمدة مدينة نيويورك لشؤون المهاجرين على البريد الإلكتروني askMOIA@cityhall.nyc.gov.

جدول المحتويات

6	الصفحة	1. التعليم
7	.....	الالتحاق بالمدارس العامة
10	.....	شهادة معادلة المرحلة الثانوية
11	.....	تعليم المتعلمين ذوي اللغات المتعددة
11	.....	ما بعد اليوم الدراسي، والخدمات المجتمعية والفرص الترفيهية
12	.....	الكلية/الجامعة
13	الصفحة	2. تعليم الكبار، وتطوير قوى العمل، والتمكين المالي
13	.....	برامج تعليم الكبار
13	.....	برنامج نحن نتحدث عن مدينة نيويورك (We Speak NYC)
14	.....	تطوير القوى العاملة
14	.....	الخدمات الخاصة بالمشروعات الصغيرة
16	.....	التمكين المالي
17	الصفحة	3. الخدمات الصحية
17	.....	التأمين الصحي
19	.....	المستشفيات العامة ومراكز الرعاية الصحية المجتمعية
19	.....	مواقع مؤسسة NYC HEALTH + HOSPITALS للرعاية الصحية
24	.....	عيادات إدارة الصحة بمدينة نيويورك
24	.....	التطعيم
25	.....	عيادات الصحة الجنسية
27	.....	مراكز NYC Health + Hospitals لتقديم الرعاية الصحية للمثليين ومزدوجي الميل الجنسي والمتحولين جنسياً
28	الصفحة	4. الإسكان
28	.....	الإسكان العام والإسكان ميسور التكلفة
29	.....	الوقاية من التشرد
29	.....	حقوق السكن
30	الصفحة	5. حُسن معيشة الطفل والأسرة
30	.....	رعاية الطفل
30	.....	الإعانات الغذائية
31	.....	الخدمات الوقائية
32	.....	6. خدمات دعم الأسرة
32	.....	برنامج تقييم الأسرة
33	.....	مراكز موارد الأسرة
34	.....	دعم الناجين من العنف المنزلي والعنف القائم على النوع
36	الصفحة	7. الخدمات القانونية
36	.....	قانون الهجرة
38	.....	قانون الأسرة
38	.....	القانون الجنائي
39	الصفحة	8. المساعدات المتعلقة بالضرائب
39	.....	خدمات تجهيز الضرائب المجانية
40	الصفحة	9. الحقوق وتدابير الحماية
40	.....	السلامة العامة
40	.....	معلومات كشف الهوية
40	.....	الحماية ضد التمييز
40	.....	الحد الأدنى للأجور والوقت الإضافي
41	.....	الدفع للمتعاقدين المستقلين
41	.....	سرقة الأجور
41	.....	حقوق العمال وتدابير الحماية
41	.....	تعويضات العمال
41	.....	مكان العمل الآمن والصحي
41	.....	الحق في التنظيم
42	.....	حماية المستهلك
43	الصفحة	10. إثبات الهوية
43	.....	IDNYC
43	.....	طلب شهادة ميلاد

التعليم

يحق لجميع الأطفال الالتحاق بالمدرسة بغض النظر عن حالة الهجرة.

ويحق للطلاب الذين لم يحصلوا على دبلوم المدرسة الثانوية الالتحاق بالمدرسة حتى سن 21 عامًا. يجب على الطلاب ارتياد المدرسة من سن 6 أعوام وحتى نهاية العام الدراسي الذي يبلغون فيه 17 عامًا.

يبدأ العام الدراسي في المدارس العامة بمدينة نيويورك عادةً من أوائل سبتمبر حتى أواخر يونيو. يمكنك إحق طفلك بالمدرسة في أي وقت خلال العام الدراسي.

تسعى إدارة التعليم (Department of Education, DOE) إلى ضمان استمرار تعلم جميع الأطفال في بيئة آمنة وداعمة من خلال تطبيق السياسات التالية:

- **لن يقوم موظفو DOE بطرح أسئلة أو الاحتفاظ بسجلات تتعلق بحالة الهجرة الخاصة بتلميذ أو أحد أفراد عائلته.** إذا كنت تشارك معلومات سرية، بما في ذلك حالة الهجرة، عن نفسك أو عائلتك، فستكون محمية بموجب سياسة السرية في المدينة ولوائح مستشار إدارة التعليم.
- **لا يمنح موظفو DOE الوصول غير المحدود لإنفاذ القانون غير المحلي، بما في ذلك إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك.** ولا تسمح DOE للعلماء الفيدراليين، بما في ذلك سلطات إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك، بدخول المدارس إلا عندما يكون مطلوبًا مطلقًا بموجب القانون. ويوجد بروتوكول خطوة بخطوة تتبعه المدارس في حالة حضور موظفي إنفاذ القانون غير المحليين إلى المدرسة، ويشمل إخطار أولياء الأمور أو الأوصياء والتشاور مع محامي DOE.
- **تتبع DOE القوانين الفيدرالية والمحلية والقوانين الخاصة بالولاية والتي تحمي المعلومات التي تكشف الهوية الشخصية.**
- **سيؤكد موظفو المدارس أن جميع التلاميذ يتعلمون في بيئات تعليم آمنة وداعمة.** تنص سياسة DOE على الحفاظ على مدارس آمنة وشاملة وخالية من التحرش، والتنمر، والتمييز على أساس العرق الحقيقي أو المتصور، أو اللون، أو الدين، أو السن، أو العقيدة، أو الأصل العرقي، أو الأصل القومي، أو وضعية المواطنة/حالة الهجرة، أو الإعاقة، أو الميول الجنسية، أو النوع (الجنس)، أو الهوية الجنسية، أو التعبير عن الهوية الجنسية، أو الوزن. يتعين الإبلاغ عن أية وقائع أو مخاوف فورًا إلى موظفي المدرسة، الذين سيحققون في الأمر ويتخذون الإجراء المناسب.

إضافة إلى ذلك، تتاح الموارد على الموقع الإلكتروني الخاص بـ DOE على

<https://www.schools.nyc.gov/school-life/support/supporting-immigrant-families>

للعثور على مدارس قريبة منك ومعرفة المنطقة التعليمية التي تتبعها، تفضل بزيارة

<https://www.schools.nyc.gov/schoolsearch>

الالتحاق بالمدارس العامة

مراكز الترحيب بالأسر

إذا كنت جديدًا في مدينة نيويورك، فإن العاملين بمركز الترحيب بالأسر متوفرون لمساعدتك في عملية الالتحاق بمدارس مدينة نيويورك العامة في المواقع التالية:

Bronx

مناطق تقديم الخدمة: 7, 9, 10
1 Fordham Plaza, Seventh Floor
Bronx, NY 10458
الهاتف: (718) 329-8050

مناطق تقديم الخدمة: 8, 11, 12
1230 Zerega Avenue, Room 24
Bronx, NY 10462
الهاتف: (718) 828-7546

Brooklyn

مناطق تقديم الخدمة: 17, 18, 22
1780 Ocean Avenue, Third Floor
Brooklyn, NY 11230
الهاتف: (718) 758-7672

مناطق تقديم الخدمة: 20, 21
415 89th Street, Fifth Floor
Brooklyn, NY 11209
الهاتف: (718) 759-4942

مناطق تقديم الخدمة: 19, 23, 32
1665 St. Mark's Avenue, Room 116
Brooklyn, NY 11233
الهاتف: (718) 240-3598

مناطق تقديم الخدمة: 13, 14, 15, 16
29 Fort Greene Place, Room BS12
Brooklyn, NY 11217
الهاتف: (718) 804-6599

Manhattan

منطقة تقديم الخدمة: 1
P.S 20 Anna Silver School
166 Essex St. New York, NY 10002
الهاتف: (212) 254-9577

مناطق تقديم الخدمة: 1, 2, 4
333 Seventh Avenue, 12th Floor, Room 1211
New York, NY 10001
الهاتف: (212) 330-9442

مناطق تقديم الخدمة: 3, 5, 6
388 West 125th Street, Seventh Floor, Room 713
New York, NY 10027
الهاتف: (212) 342-8304

Queens

مناطق تقديم الخدمة: 24, 30
28-11 Queens Plaza North, Third Floor
Long Island City, NY 11101
الهاتف: (718) 391-6270

مناطق تقديم الخدمة: 25, 26
30-48 Linden Place, Second Floor
Flushing, NY 11354
الهاتف: (718) 281-3422

مناطق تقديم الخدمة: 27, 28, 29
90-27 Sutphin Boulevard, First Floor
Jamaica, NY 11435
الهاتف: (718) 557-2786

Staten Island

منطقة تقديم الخدمة: 31
715 Ocean Terrace, Building A
Staten Island, NY 10301
الهاتف: (718) 420-5617

الالتحاق بالصف الثالث من الروضة ومرحلة ما قبل الروضة (Pre-K)

يقدم برنامج الصف الثالث من الروضة ومرحلة ما قبل الروضة المتاح للجميع (Pre-K for All و 3-K) تعليمًا مجانيًا طوال اليوم وبجودة عالية للأطفال من سن ثلاث وأربع سنوات في مدينة نيويورك. تفضل بزيارة www.schools.nyc.gov/prek، أو أرسل كلمة "prek" إلى رقم 877877، أو اتصل بالرقم 311.

الالتحاق بالمدرسة الابتدائية والمدرسة المتوسطة

يمكن تسجيل جميع الطلاب في الصفوف الدراسية من الروضة إلى الصف 8 بخطوات قليلة فقط.

1. اعثر على مدرسة المنطقة الخاصة بك

- مدرسة المنطقة هي مدرسة الحي لجميع الطلاب الذين يقيمون في المنطقة المحددة ويتم تحديدها عن طريق عنوان منزلك.
- اعثر على مدرسة المنطقة عن طريق إدخال عنوان منزلك في أداة البحث الخاصة بالمدارس (schools.nyc.gov/schoolsearch) أو عن طريق الاتصال على الرقم 311. تتوفر جميع مواد الالتحاق باللغتين الإنجليزية والإسبانية، ويمكن للرقم 311 توفير خدمات ترجمة فورية عبر الهاتف لأكثر من 200 لغة.
- إذا لم تكن هناك مدرسة منطقة خاصة بالعنوان المقدم، يمكنك زيارة مركز الترحيب بالأسر (انظر الصفحة 7 لمعرفة المواقع) مصطحبًا الوثائق المطلوبة (انظر قائمة الوثائق المطلوبة أدناه). سيقوم أحد المستشارين بوضع طفلك في أقرب مدرسة لمنزلك يوجد بها أماكن متاحة.

2. اذهب إلى مدرسة المنطقة أو إلى المدرسة المعينة لتقوم بالالتحاق

- اذهب إلى مدرسة المنطقة أو إلى المدرسة التي تم تعيين طفلك لها من قبل مكتب الالتحاق.
- ينبغي أن تتأكد من إحضار الوثائق المطلوبة، إذا كانت متاحة (انظر الوثائق المطلوبة أدناه).

الالتحاق بالمدارس الثانوية

يجب أن يقوم جميع الطلاب الجدد في الصفوف الدراسية من التاسع إلى الثاني عشر بالتسجيل في أحد مراكز الترحيب بالأسر (انظر الصفحات 7-8 لمعرفة المواقع). سيقوم أحد مستشاري الالتحاق بمساعدتك على العثور على مدرسة لطفلك. إن المدارس الثانوية في مدينة نيويورك ليست ملحقه بمناطق معينة، ولذلك فإن الالتحاق بها يتبع طريقة تختلف عن طريقة الالتحاق بالمدارس الابتدائية والمتوسطة المذكورة أعلاه.

الطلاب الذين يبلغون من العمر 17-21 عامًا الوافدون حديثًا إلى الولايات المتحدة مؤهلون للالتحاق بالمدارس العادية، بالإضافة إلى المدارس والبرامج البديلة، مثل برنامج المسارات المؤدية إلى التخرج (Pathways to Graduation) (لمزيد من المعلومات انظر الصفحة 10) عن طريق المنطقة التعليمية 79 التابعة لإدارة التعليم (Department of Education). يمكن للأسر أن يقوموا بزيارة مراكز الإحالة الخاصة ببداية المدرسة الثانوية لمعرفة المزيد عن الخيارات البديلة للمدرسة الثانوية (انظر الصفحة 10 لمعرفة المواقع). تتوفر المزيد من المعلومات في المدارس.

<https://sites.google.com/d-79.com/nyc-doe-district-79/home>

ما الذي ينبغي عليك إحضاره وما هي الوثائق المطلوبة

- عند إحقاق طفلك بمدرسة عامة في مدينة نيويورك ينبغي عليك أن تحضر معك الوثائق التالية ودليلاً على إقامتك.
- إذا لم يكن لديك جميع الوثائق المطلوبة، فلا يزال لديك الحق في إحقاق طفلك بالمدرسة. بعد الالتحاق، يمكن للمدرسة أن تساعدك على إيجاد السجلات المناسبة وأن تحيل طفلك للحصول على التطعيم.
- يجب أن تحضر طفلك معك عند التسجيل.

الوثائق:

- إثبات السن
- سجلات التطعيم، إذا كانت متاحة (انظر الصفحة 24 لمزيد من المعلومات عن التطعيمات)
- أحدث بطاقة تقارير/بيان درجات (إذا كان متاحًا)
- إثبات ما يؤهل الطفل للمشاركة في برنامج التعليم الفردي (Individualized Education Program, IEP) و/أو خطة الإجراءات التيسيرية بحسب القسم 504 (إذا كان ينطبق وإذا كان متاحًا)
- الإثبات اللازم للإقامة بمدينة نيويورك، الذي يمكن أن يكون أي خيارين من القائمة التالية. ويمكنك أيضًا زيارة الموقع الإلكتروني <https://www.schools.nyc.gov/enrollment/enrollment-help/new-students> للاطلاع على قائمة الوثائق كاملة:
- فاتورة مراقق (غاز أو كهرباء) خاصة بمكان الإقامة صادرة من شركة National Grid (المعروفة سابقًا بـ Keyspan) أو من شركة Con Edison أو من هيئة الطاقة بلونغ أيلاند (Long Island Power Authority) بالنسبة لسكاني منطقة روكاواي؛ يجب أن تكون الفاتورة مؤرخة خلال الـ 60 يومًا الماضية

- فاتورة ماء خاصة بمكان الإقامة؛ يجب أن تكون مؤرخة خلال الـ 90 يوماً الماضية
- اتفاقية إيجار أصلية أو سند ملكية أو بيان رهن أصلي خاص بمكان الإقامة
- فاتورة ضريبة عقارية حالية خاصة بمكان الإقامة
- وثيقة رسمية بمفردات المرتب من صاحب العمل (مثل: إيصال استلام الراتب)؛ يجب أن يكون مؤرخاً خلال الـ 60 يوماً الماضية
- وثيقة أو خطاب من وكالة فيدرالية أو تابعة للولاية أو محلية يوضح اسم المقيم وعنوانه (أمثلة على ذلك: بطاقة تعريف الهوية الخاصة بمدينة نيويورك (IDNYC) أو وثيقة من مصلحة الضرائب الداخلية (Internal Revenue Service, IRS) أو من هيئة الإسكان بمدينة نيويورك أو من إدارة خدمات الأطفال (Administration for Children's Services, ACS)؛ يجب أن تكون مؤرخة خلال الـ 60 يوماً الماضية)
- ملاحظة: إذا كنت تُوَجَّر من الباطن شقةً أو منزلاً أو لست المستأجر الأساسي أو مالك العقار، فيجب عليك تقديم إفادة بالسكن من ولي الأمر متاحة على <https://www.schools.nyc.gov/enrollment/enrollment-help/new-students>.

شهادة معادلة المرحلة الثانوية

جميع سكان نيويورك الذين يبلغون من العمر 19 عاماً أو أكثر ممن لم يحصلوا على شهادة المرحلة الثانوية يمكنهم أن يخضعوا لاختبار للحصول على شهادة معادلة المرحلة الثانوية (المعروفة سابقاً بشهادة التعليم العام (GED)). إن الاختبار الذي يدعى اختبار تقييم إتمام المرحلة الثانوية (TASC) هو اختبار مجاني لجميع سكان نيويورك الجدد ويمكن إجراؤه باللغتين الإنجليزية والإسبانية. لمزيد من المعلومات عن كيفية الخضوع لهذا الاختبار، فُم زيارة الموقع الإلكتروني: www.acces.nysed.gov/ged.

تقدم إدارة التعليم بمدينة نيويورك دورات إعداد مجانية لاختبار TASC. يمكن للطلاب الذين يبلغون من العمر 17-21 عاماً الالتحاق ببرنامج المسارات المؤدية إلى التخرج (Pathways to Graduation)، وهو برنامج بدوام كامل يعادل الدراسة الثانوية ويقدم تعليماً في جميع أقسام اختبار TASC الخمسة (القراءة والكتابة والرياضيات والعلوم والدراسات الاجتماعية). ويقدم البرنامج أيضاً فصلاً لتعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية (ESL) وتعليماً مزدوج اللغة باللغة الإسبانية ودعمًا للتخطيط للجامعة والمسار الوظيفي، ويقدم فرصاً للالتحاق بدورات تدريبية مدفوعة الأجر. ويمكن للطلاب المؤهلين الالتحاق ببرنامج المسارات المؤدية إلى التخرج من خلال زيارة أحد مراكز الإحالة الخاصة ببدائل المدرسة الثانوية المذكورة أدناه.

مراكز الإحالة إلى بدائل المدرسة الثانوية

Bronx

1010 Reverend James A. Polite Avenue, 3rd Floor
Bronx, NY 10459
الهاتف: (718) 842-9200

Brooklyn

832 Marcy Avenue, Second Floor Library, Room 501A
Brooklyn, NY 11216
الهاتف: (718) 636-5770

Manhattan

269 West 35th Street, 7th Floor
New York, NY 10001
الهاتف: (212) 244-1793

Queens

162-02 Hillside Avenue, Room 109
Jamaica, NY 11432
الهاتف: (718) 739-2100

Staten Island
450 St. Marks Place
Staten Island, NY 10301
الهاتف: (718) 273-3225

تعليم المتعلمين ذوي اللغات المتعددة

المتعلم ذو اللغات المتعددة أو MLL هو طالب لغته الأم ليست اللغة الإنجليزية ويحتاج إلى الدعم في تعلم اللغة الإنجليزية.

تقدم إدارة التعليم ثلاثة أنواع من البرامج لدعم متعلمي اللغة الإنجليزية:

- تقدم كل مدرسة عامة تابعة لإدارة التعليم بمدينة نيويورك برنامج تعليم اللغة الإنجليزية كلغة جديدة (English as a New Language, ENL) وتوفر تعليمًا بالإنجليزية يركز على اكتساب اللغة الإنجليزية.
 - صممت برامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (Transitional Bilingual Education, TBE) حتى يطور الطلاب المهارات المفاهيمية بلغتهم الأم بينما يتعلمون اللغة الإنجليزية. تتضمن برامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE) برنامج تعليم اللغة الإنجليزية كلغة جديدة (ENL) وتعليمًا باللغة الأم وباللغة الإنجليزية.
 - برامج اللغة المزوجة (Dual Language, DL) تخدم كلاً من المتعلمين ذوي اللغات المتعددة الذين في حاجة إلى تطوير مهارات اللغة الإنجليزية والطلاب الضالعين باللغة الإنجليزية ممن يحرصون على إجادة لغة أخرى.
- لمزيد من المعلومات وللمساعدة على التحاق طفل بهذه الخدمات، اتصل بإدارة المتعلمين ذوي اللغات المتعددة ودعم الطالب (Department of Multilingual Learners and Student Support) على الرقم 374-6072 (212) أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني ellfamilies@schools.nyc.gov.

ما بعد اليوم الدراسي، والخدمات المجتمعية، والفرص الترفيهية

- تدعم إدارة تنمية الشباب والمجتمع بمدينة نيويورك (Department of Youth and Community Development, DYCD) شباب مدينة نيويورك وأسراهم من خلال تمويل مجموعة كبيرة من برامج تنمية الشباب والمجتمع عالية الجودة، منها:
- النظام الشامل لما بعد انتهاء اليوم الدراسي لمدينة نيويورك (Comprehensive After School System Of NYC, COMPASS NYC)
 - مراكز المجتمع التي تقدم برامج Beacon
 - مراكز المجتمع التي تقدم برامج Cornerstone
 - مبادرات الأبوة
 - خدمات الهجرة
 - الوظائف والتدريب للشباب
 - برامج تعليم القراءة والكتابة للبالغين والمراهقين
 - خدمات الشباب الهاربين من منازلهم والمشردين
 - برنامج التوظيف الصيفي للشباب

لمعرفة المزيد عن هذه البرامج أو لتجد واحدًا منها في مجتمعك، اذهب إلى الموقع الإلكتروني <https://www1.nyc.gov/site/dycd/index.page> وانقر على "Discover DYCD"، أو اتصل بالرقم 246-4646 (800) من يوم الاثنين وحتى الجمعة، لتتلقى مساعدة بأكثر من 200 لغة.

الكلية/الجامعة

إذا كنت قد أقمت في نيويورك لمدة سنة على الأقل وكنت مهاجرًا وحالة هجرتك قانونية دائمة أو مؤقتة (بما في ذلك المواطنون المتجنسون، وحاملو البطاقة الخضراء، واللاجئون والحاصلون على حق اللجوء السياسي وحاملو تأشيرة U و T وغير ذلك) أو كنت مهاجرًا خاضعًا لسياسة تأجيل ترحيل الوافدين غير الشرعيين من الأطفال (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA) فأنت مؤهل لدفع رسوم التعليم داخل الولاية في جامعات وكليات جامعة مدينة نيويورك (City University of New York, CUNY) والجامعات والكليات التابعة لجامعة ولاية نيويورك (State University of New York, SUNY).

إذا كنت غير موثق، فقد تكون مؤهلاً لدفع الرسوم الدراسية داخل الولاية بجامعة مدينة نيويورك أو جامعة ولاية نيويورك إذا:

- حضرت لمدة سنتين دراسيتين على الأقل في مدرسة ثانوية بمدينة نيويورك وتخرجت منها، أو
- كنت حاصلًا على شهادة معادلة المرحلة الثانوية بعد حضورك دورة معتمدة من ولاية نيويورك.

للمعلومات عن جامعة مدينة نيويورك، اتصل بالرقم (286-9937) CUNY-YES (800) أو اذهب إلى الموقع الإلكتروني cuny.edu.
للمعلومات عن جامعة ولاية نيويورك، اتصل بالرقم 342-3811 (800) أو اذهب إلى الموقع الإلكتروني suny.edu/attend.

تعليم الكبار، وتطوير قوى العمل، والتمكن المالي

برامج تعليم الكبار

برنامج جامعة مدينة نيويورك للتعليم المستمر والمهني

يقدم برنامج جامعة مدينة نيويورك للتعليم المستمر والمهني دورات للمهنيين الساعين للتقدم وللحصول على أحدث شهادات الاعتماد؛ وإلى الأشخاص الذين يستكشفون مسارات ووظائف جديدة؛ وإلى المهاجرين الجدد الذين يرغبون في اعتماد مهاراتهم لتقابل مهارات القوى العاملة الأمريكية؛ وإلى البالغين الذين يرغبون في تحسين مهارات اللغة الإنجليزية أو الرياضيات للحصول على شهادة معادلة الثانوية العامة؛ وغيرهم. تقدم أقسام التعليم المستمر السبعة عشر بجامعة مدينة نيويورك أكثر من 1,500 برنامج.

لمزيد من المعلومات عن هذه البرامج، فمُ زيارة الموقع الإلكتروني www2.cuny.edu/academics/cpe/.

إدارة تنمية الشباب والمجتمع بمدينة نيويورك

تعمل إدارة تنمية الشباب والمجتمع بمدينة نيويورك مع المنظمات المجتمعية عبر جميع المناطق الإدارية الخمس التي تقدم خدمات ودعمًا للمهاجرين من سكان نيويورك، بما في ذلك تطوير القوى العاملة ومهارات التربية وتوفير أجهزة الكمبيوتر والتدريب ووضع برامج أخرى للتواصل بين الأجيال.

لمعرفة المزيد عن هذه الخيارات، اتصل بالرقم 246-4646 (800)

مكتب تعليم الكبار والتعليم المستمر التابع لإدارة التعليم بمدينة نيويورك

يقدم مكتب تعليم الكبار والتعليم المستمر (Office of Adult and Continuing Education, OACE) التابع لإدارة التعليم بمدينة نيويورك أكثر من 900 صف دراسي للكبار البالغين من العمر 21 عامًا فأكثر. يمكنك حضور الصفوف في أي من المواقع، بغض النظر عن المنطقة التي تقيم فيها.

لمعرفة المزيد عن هذه البرامج، فمُ زيارة الموقع الإلكتروني <https://www.schools.nyc.gov/enrollment/other-ways-to-graduate/adult-education>.

برنامج نحن نتحدث عن مدينة نيويورك (WE SPEAK NYC)

يقدم برنامج We Speak NYC فصول محادثة باللغة الإنجليزية مجانية لمتعلمي اللغة الإنجليزية. يقوم المتطوعون بالتدريس في هذه الفصول باستخدام حلقات المسلسل التلفزيوني التعليمي الحائز على جائزة إيمي "We Speak NYC"، وباستخدام المواد التعليمية التي ترافق كل فيديو. وقد بُني محتوى هذه الفيديوهات على قصص واقعية عن حياة المهاجرين الذين يشقون طريقهم في مدينة نيويورك ويقدم من خلالها معلومات مفيدة عن الخدمات الحكومية.

اتصل بمكتب العمدة لشئون المهاجرين (MOIA) على الرقم 788-7654 (212) للتعرف على المنظمات الموجودة في منطقتك التي تقدم فصول We Speak NYC.

تطوير القوى العاملة

مراكز Workforce1

برنامج التوظيف Workforce1 هو خدمة تجهز المرشحين المؤهلين وتصلهم بفرص العمل في مدينة نيويورك. تقع مراكز Workforce1 للتوظيف في جميع أنحاء المناطق الإدارية الخمس بمدينة نيويورك. وبالإضافة إلى توفير الوظائف الملائمة، تقوم مراكز Workforce1 أيضاً بتوصيل الأشخاص المؤهلين بفرص التدريب المهني وتقديم ورش عمل للخدمات المهنية واستشارات مهنية.

ويستطيع المهاجرون الحاصلون على تصريح بمزاولة العمل الحصول على هذه الخدمات. يمكن لأي شخص يبلغ من العمر 18 عاماً أو أكبر أن يقوم بزيارة مركز Workforce1 للتوظيف.

يرجى الملاحظة: يلزم وجود بطاقة تعريف هوية صالحة لإثبات تاريخ ميلادك. ومن أمثلة ذلك: بطاقة تعريف الهوية الخاصة بمدينة نيويورك (IDNYC) أو رخصة قيادة صادرة من ولاية نيويورك أو شهادة ميلاد أو جواز سفر، وغيرها.

اعرف المزيد عن مراكز Workforce 1 عبر الموقع الإلكتروني: www.nyc.gov/workforce1

اعثر على مواقع مركز Workforce 1 عبر الموقع الإلكتروني: <https://maps.nyc.gov/sbs>

الخدمات الخاصة بالمشروعات الصغيرة

حلول الأعمال التجارية التي تقدمها مدينة نيويورك (NYC Business Solutions)

تقدم مراكز NYC Business Solutions خدمات مجانية لمساعدة الأعمال التجارية على البدء والتشغيل، والتوسع في مدينة نيويورك.

- دورات تدريبية على الأعمال التجارية
 - المساعدة القانونية
 - المساعدة المالية
 - الحوافز
 - التوجيه بشأن الخدمات والمتطلبات الحكومية
 - التوظيف
 - التدريب
 - البيع للحكومة
 - اعتماد المشاريع التجارية الخاصة بالأقليات والمرأة (Minority and Women-owned Business Enterprises, (M/WBE
- لمعرفة المزيد عن الخدمات التي تقدمها إدارة مدينة نيويورك للمشروعات الصغيرة (NYC Department of Small Business Services)، قم بزيارة الموقع الإلكتروني: nyc.gov/smallbiz.
- يستطيع أصحاب الأعمال التجارية التواصل مع المراكز مباشرة أو الاتصال بالرقم 311 والسؤال عن خدمة "NYC Business Solutions".

مراكز NYC Business Solutions

Bronx

400 East Fordham Road, Seventh Floor
Bronx, NY 10458
الهاتف: (718) 960-7910

Brooklyn

9 Bond Street, Fifth Floor
Brooklyn, NY 11201
الهاتف: (718) 875-3400

Manhattan

79 John Street
New York, NY 10038

Upper Manhattan Center

361 West 125th Street
New York, NY 10027

Washington Heights Center

560 West 181st Street
New York, NY 10033

Queens

90-27 Sutphin Boulevard
4th Floor
Jamaica, NY 11435

Staten Island

120 Stuyvesant Place, Third Floor
Staten Island, NY 10301

دورات تدريبية مجانية بمجال الأعمال بلغات مختلفة

تلعب الأعمال الصغيرة التي يملكها مهاجرون دورًا هامًا في اقتصاد مدينة نيويورك. وكجزء من التزامنا المتواصل بخدمة رواد الأعمال المهاجرين بالمدينة، طورت إدارة خدمات الأعمال الصغيرة بمدينة نيويورك (Small Business Services, SBS) دليلًا تفصيليًا خطوة بخطوة لأصحاب المشروعات من المهاجرين الذين يخططون لإقامة أعمال صغيرة أو إطلاقها أو نموها.

- تأسيس عملك التجاري في مدينة نيويورك: دليل رواد الأعمال المهاجرين (Building Your Business in New York City: A Guide for Immigrant Entrepreneurs)، متاح عبر الإنترنت على [nyc.gov/immigrantbiz](https://www1.nyc.gov/immigrantbiz) بثماني لغات مختلفة:

– الإنجليزية والعربية والبنغالية والصينية والكريولية الهايتية والكورية والروسية والإسبانية.

- يقدم الدليل المشورة بشأن موضوعات مثل: توقيع عقد إيجار تجاري، والتوجيه بشأن الخدمات والمتطلبات الحكومية، وفهم حقوق المهاجرين في نيويورك.

لمعرفة المزيد عن برامج المدينة لأصحاب الأعمال التجارية من المهاجرين، قم بزيارة الموقع الإلكتروني: <https://www1.nyc.gov/nycbusiness/article/immigrant-business-initiative>

البدء بمشروع أو تشغيله

لدى المدينة موارد لمساعدتك على معرفة أي من التصاريح والرواح تعد مهمة لك. قم بزيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/business لمعرفة المزيد.

التمكين المالي

الاستشارة المالية المجانية

يمكنك من خلال مكتب التمكين المالي (Office of Financial Empowerment, OFE) بمدينة نيويورك أن تتقابل شخصياً مع أحد المستشارين الماليين المتخصصين والذي يمكنه مساعدتك في إدارة ديونك والتعامل مع محصلي الديون وتحسين حالتك الائتمانية وإنشاء ميزانية وفتح حساب بنكي وبدء حساب احتياطي للطوارئ والادخار والتخطيط لمستقبلك وغير ذلك الكثير.

الاستشارة المالية مجانية وسرية. يتحدث المستشارون عدة لغات. اتصل على الرقم 311 لترتيب موعد لدى واحد من حوالي 30 مركزاً في جميع أنحاء المدينة. للمزيد من المعلومات بخصوص برامج وخدمات مكتب التمكين المالي (OFE)، قم بزيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/consumers.



الخدمات الصحية

يمكن لجميع سكان مدينة نيويورك الحصول على الرعاية الصحية بغض النظر عن حالة الهجرة أو القدرة على الدفع.

يمكن للعديد من السكان الحصول على تأمين صحي للمساعدة في دفع تكاليف الرعاية الطبية.

يمكن لسكان المدينة غير المؤمن عليهم الحصول على الرعاية دون تأمين في العديد من المستشفيات والعيادات. بالإضافة إلى ذلك، بدأت المدينة في عام 2019 برنامجًا جديدًا يسمى NYC Care (الرعاية في مدينة نيويورك) للمساعدة في ضمان وصول الرعاية الصحية للجميع، بما في ذلك السكان غير المؤهلين للحصول على برامج التأمين الصحي العام بسبب وضع الهجرة والمقيمين الذين لا يستطيعون تحمل خيارات التأمين المتاحة أمامهم. يتوفر المزيد من المعلومات عن برنامج NYC Care عن طريق الاتصال بالرقم 311 أو زيارة الموقع الإلكتروني www.nychealthandhospitals.org/nyccare.

التأمين الصحي

التأمين الصحي هو وسيلة لدفع تكاليف الحصول على المساعدة الطبية.

يمكنك معرفة أماكن الحصول على المساعدة المجانية الشخصية بالعديد من اللغات للتسجيل في التأمين الصحي، بما فيها المعلومات بخصوص المساعدة المالية التي قد تكون مؤهلاً للحصول عليها عن طريق الاتصال بالرقم 311، أو إرسال رسالة نصية تحمل كلمة "CoveredNYC" أو "SeguroNYC" إلى الرقم 877877، أو زيارة الموقع الإلكتروني <https://www1.nyc.gov/site/doh/health/health-topics/health-insurance.page>.

التأمين الصحي العام

يمكن أن تتاح لك خيارات للتأمين الصحي العام منخفضة التكلفة أو مجانية بناءً على حالة الهجرة الخاصة بك ومستوى دخلك.

- إذا كنت مهاجرًا ذو حالة قانونية دائمة أو مؤقتة (ويشمل ذلك المواطنين الحاصلين على الجنسية وحاملي البطاقة الخضراء واللاجئين والحاصلين على حق اللجوء السياسي وحاملي تأشيرة U و T والمستفيدين من حالة الحماية المؤقتة، وغير ذلك) أو كنت مهاجرًا خاضعًا لسياسة تأجيل ترحيل الوافدين غير الشرعيين من الأطفال (DACA)، فقد تكون مؤهلاً للحصول على التأمين العام منخفض التكلفة أو المجاني، مثل برنامج Medicaid أو خطة Essential Plan.
- إذا كان لديك طلب هجرة أو طلب تأشيرة قيد الانتظار أو كانت لديك أي وثائق من الحكومة تسمح بإقامتك في الولايات المتحدة، يمكن أن تكون مؤهلاً للحصول على التأمين الصحي العام منخفض التكلفة أو المجاني، مثل برنامج Medicaid أو خطة Essential Plan.
- إذا كنت حاملاً، يمكن أن تكوني مؤهلة للحصول على خدمات برنامج Medicaid بغض النظر عن حالة الهجرة الخاصة بك.
- في ولاية نيويورك، يؤهل الأطفال تحت سن 19 عامًا لتغطية التأمين الصحي العام من خلال برنامج يطلق عليه Child Health Plus (CHP)، بغض النظر عن حالة الهجرة.

التأمين الصحي الخاص

- إذا كنت مهاجرًا ذو حالة قانونية دائمة أو مؤقتة، يمكنك أن تسجل للحصول على التأمين الصحي الخاص من خلال سوق التأمين الصحي الخاص بولاية نيويورك (NY State of Health Marketplace). بناءً على مستوى دخلك، يمكن أن تكون مؤهلاً للحصول على مساعدة مالية من أجل تكاليف التأمين الصحي. قم بزيارة الموقع الإلكتروني <https://nystateofhealth.ny.gov> أو اتصل بالرقم 311 لمزيد من المعلومات.
- إذا لم تكن مؤهلاً للتقديم على التأمين من خلال سوق التأمين الصحي الخاص بالولاية، فربما يظل بإمكانك أن تشتري تأمينًا صحيًا خاصًا خارج سوق التأمين الصحي الخاص بالولاية، وربما تظل مؤهلاً للحصول على التأمين الصحي من خلال وظيفتك.
- إذا لم تكن مؤهلاً للتقديم على التأمين من خلال سوق التأمين الصحي الخاص بالولاية، فربما يظل بإمكانك التقديم نيابة عن أطفالك المؤهلين.



المستشفيات العامة ومراكز الرعاية الصحية المجتمعية

من أجل الوصول إلى جميع المستشفيات ومراكز الرعاية الصحية التابعة لمؤسسة NYC Health + Hospitals، يرجى الاتصال بالرقم 387-6407 (718) لتوجيهك إلى المركز الأقرب إليك.

يمكنك الحصول على رعاية طبية منخفضة التكلفة، من خلال التأمين أو بدونه، عن طريق مؤسسة NYC Health + Hospitals (H+H) للرعاية الصحية. يمكن أن يوفر هذا النظام رعاية الطوارئ والرعاية الصحية الأساسية والفحوصات والتطعيمات وغير ذلك للأفراد من جميع الأعمار.

يمكن لجميع المهاجرين الحصول على الرعاية الطبية في مدينة نيويورك، بغض النظر عن حالة الهجرة أو القدرة على الدفع.

لا تقوم مؤسسات H+H للرعاية الصحية بجمع معلومات عن حالة الهجرة الخاصة بك. ويُلزم القانون الفيدرالي جميع المستشفيات بتقديم العلاج الطبي في حالات الطوارئ بغض النظر عن حالة الهجرة الخاصة بالشخص أو قدرته على الدفع.

سيوفر برنامج Medicaid للطوارئ دفع تكاليف الرعاية والخدمات اللازمة لعلاج حالة طبية طارئة. وهو متاح للأفراد ذوي الدخل المنخفض في ولاية نيويورك، بغض النظر عن حالة الهجرة. يمكنك التسجيل أيضًا بأي مستشفى أثناء حالات الطوارئ.

تطبق مدينة نيويورك سياسة لحماية المعلومات المتعلقة بحالة الهجرة والمعلومات السرية الأخرى. تحترم مؤسسة H+H حقوقكم في الخصوصية.

اتصل بالرقم 311 للحصول على قائمة بجميع المستشفيات العامة والمراكز الصحية.

مواقع مؤسسة NYC HEALTH + HOSPITALS للرعاية الصحية

Bronx

NYC Health + Hospitals/Jacobi
1400 Pelham Parkway South
Bronx, New York 10461
الهاتف: (718) 918-5000

NYC Health + Hospitals/Lincoln
234 East 149th Street
Bronx, New York 10451
الهاتف: (718) 579-5000

NYC Health + Hospitals/North Central Bronx
3424 Kossuth Avenue
Bronx, New York 10467
المواعيد: (844) 692-4692
للمعلومات العامة: (718) 918-5700

Brooklyn

NYC Health + Hospitals/Coney Island
2601 Ocean Parkway
Brooklyn, New York 11235
الهاتف: (718) 616-3000

NYC Health + Hospitals/Kings County
451 Clarkson Avenue
Brooklyn, New York 11203
الهاتف: (718) 245-3131

NYC Health + Hospitals/Woodhull
760 Broadway
Brooklyn, New York 11206
الهاتف: (718) 963-8000

Manhattan

NYC Health + Hospitals/Bellevue
462 First Avenue
New York, New York 10016
الهاتف: (212) 562-5555

NYC Health + Hospitals/Harlem
506 Lenox Avenue
New York, New York 10037
الهاتف: (212) 939-1000

NYC Health + Hospitals/Metropolitan
1901 First Avenue
New York, New York 10029
الهاتف: (212) 423-6262

Queens

NYC Health + Hospitals/Elmhurst
79-01 Broadway
Elmhurst, New York 11373
الهاتف: (718) 334-4000

NYC Health + Hospitals/Queens
82-68 164th Street
Jamaica, New York 11432
الهاتف: (718) 883-3000

NYC HEALTH + HOSPITALS مراكز **GOTHAM HEALTH** للصحة المجتمعية

Bronx

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Morrisania
1225 Gerard Avenue
Bronx, New York 10452
الهاتف: (718) 960-2781

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Belvis
545 East 142nd Street
Bronx, New York 10454
الهاتف: (718) 579-4000

Brooklyn

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Cumberland
100 North Portland Avenue
Brooklyn, New York 11205
الهاتف: (718) 388-5889

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, East New York
2094 Pitkin Avenue
Brooklyn, New York 11207
الهاتف: (718) 388-5889

Manhattan

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Gouverneur
227 Madison Street
New York, New York 10002
الهاتف: (212) 238-7897

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Sydenham
264 West 118th Street
New York, New York 10026
الهاتف: (212) 932-6500

Staten Island

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Vanderbilt
165 Vanderbilt Avenue
Staten Island, NY 10304
الهاتف: (844) 692-4692

GOTHAM HEALTH-العيادات الصحية بالحي

Bronx

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Daniel Webster
401 East 168th Street
Bronx, NY 10456
الهاتف: (718) 538-1982

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Gunhill
1012 East Gunhill Road
Bronx, NY 10469
الهاتف: (718) 918-8850

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Melrose Houses
348 East 156th Street
Bronx, NY 10451
الهاتف: (844) 692-4692

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Tremont
1826 Arthur Avenue
Bronx, NY 10457
الهاتف: (646) 815-9700

Brooklyn

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Bedford
485 Throop Avenue
Brooklyn, New York 11221

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Bushwick
335 Central Avenue
Brooklyn, NY 11221
الهاتف: (718) 573-4860

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Greenpoint
875 Manhattan Avenue
Brooklyn, NY 11222
الهاتف: (718) 630-3220

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Williamsburg
279 Graham Avenue
Brooklyn, NY 11211
الهاتف: (718) 384-0563

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Fort Greene
295 Flatbush Avenue Extension
Brooklyn, NY 11201
الهاتف: (718) 388-5889

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Sumner
47 Marcus Garvey Boulevard
Brooklyn, NY 11206
الهاتف: (718) 455-3884

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Jonathan Williams
333 Roebling Street
Brooklyn, NY 11211
الهاتف: (718) 387-6470

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Brownsville
259 Bristol Street
Brooklyn, NY 11212
الهاتف: (718) 495-7283

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Crown Heights
1218 Prospect Place
Brooklyn, NY 11213
الهاتف: (718) 388-5889

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Ida G. Israel
2925 West 19th Street
Brooklyn, NY 11224
الهاتف: (844) 872-6639

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Homecrest
1601 Avenue S
Brooklyn, NY 11229
الهاتف: (718) 616-5102

Manhattan

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Judson
34 Spring Street
New York, NY 10012
الهاتف: (212) 925-5000

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Roberto Clemente
540 East 13th Street
New York, NY 10009
الهاتف: (212) 387-7400

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, La Clinica Del Barrio
413 East 120th Street
New York, NY 10035
الهاتف: (212) 410-7940

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, St. Nicholas
281 West 127th Street
New York, NY 10027
الهاتف: (212) 865-1300

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Dyckman-Clinica de Las Americas
175 Nagle Avenue
New York, NY 10034
الهاتف: (212) 544-2001

Queens

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Jackson Heights
34-33 Junction Boulevard
Queens, NY 11372
الهاتف: (718) 334-6150

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Women's Health Center
59-17 Junction Boulevard
Queens, NY 11368
الهاتف: (718) 334-6300

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Ridgewood
769 Onderdonk Avenue
Queens, NY 11385
الهاتف: (718) 334-6190

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Parsons
90-37 Parsons Boulevard
Queens, NY 11432
الهاتف: (718) 334-6440

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Springfield Gardens
134-64 Springfield Boulevard
Queens, NY 11413
الهاتف: (718) 334-6801

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, South Queens
114-02 Guy R. Brewer Boulevard
Queens, NY 11434
الهاتف: (718) 883-6699

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Woodside
50-53 Newtown Road
Queens, NY 11377
الهاتف: (718) 334-6140

Staten Island
NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Mariner's Harbor
2040 Forest Avenue
Staten Island, NY 10303
الهاتف: (718) 266-6328

عيادات إدارة الصحة بمدينة نيويورك

المراكز الصحية المعتمدة فيدرالياً (Federally Qualified Health Centers, FQHC)

تتلقى المراكز الصحية المعتمدة فيدرالياً التمويل من الحكومة الفيدرالية من أجل توفير الرعاية الطبية لأي شخص يحتاجها. تقوم هذه المنشآت بضبط المبالغ التي يجب على المرضى دفعها بناءً على دخلهم. يوجد العديد من هذه المنشآت في جميع أنحاء مدينة نيويورك. للعثور على مركز يقع في موقع مناسب، قم بزيارة <https://findahealthcenter.hrsa.gov> وقم بإدخال عنوانك.

المزيد من المعلومات الصحية

أداة المعلومات الصحية من أجل التمكين (Health Information Tool for Empowerment, HITE)

إن أداة المعلومات الصحية من أجل التمكين (<http://hitesite.org/>) هي دليل متاح عبر شبكة الإنترنت لموارد الخدمات الصحية والاجتماعية في منطقة مدينة نيويورك الكبرى، بما في ذلك كل المناطق الإدارية الخمس لمدينة نيويورك. يمكن البحث في الدليل بنوع الخدمة والموقع واللغات المُحدَّث بها.

التطعيم

إن التطعيم أمر لازم حتى يمكن للأطفال الالتحاق بالمدرسة. ومع ذلك، إذا لم يكن لأحد الأطفال سجلات لتطعيماته، يمكن أن تلتحق الإدارة التعليمية الطفل بمدرسة وتعمل مع الأسرة للحصول على المعلومات اللازمة.

لمعرفة معلومات عن تطعيم الأطفال والبالغين وتفاصيل عن موقع عيادات التطعيم، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي:
<https://www1.nyc.gov/site/doh/services/immunization-clinics.page>

عيادة التطعيم

مركز Fort Greene Health Center
295 Flatbush Avenue Extension, 5th Floor
Brooklyn, NY 11201

مراكز الصدر والسل (TUBERCULOSIS CHEST CENTERS)

Bronx

Morrisania Chest Center
1309 Fulton Avenue, 1st Floor
Bronx, NY 10456

Brooklyn

Fort Greene Chest Center
295 Flatbush Avenue Extension, 4th Floor
Brooklyn, NY 11201

Manhattan

Washington Heights Chest Center
600 West 168th Street, 3rd Floor
New York, NY 10032

Queens

Corona Chest Center
34-33 Junction Boulevard, 2nd Floor
Jackson Heights, NY 11372

عيادات الصحة الجنسية

يمكنك الحصول على خدمات منخفضة التكلفة أو مجانية للأمراض المنقولة جنسياً (STI)، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية (HIV)، في عيادات الصحة الجنسية الثمانية التابعة لإدارة الصحة في مدينة نيويورك. تستقبل هذه العيادات المرضى على أساس الأولوية بأسبقية الحضور. ليست هناك حاجة إلى حجز موعد. يمكن لأي شخص يبلغ من العمر 12 عاماً أو أكبر زيارة أي عيادة، بغض النظر عن حالة الهجرة. لا تحتاج إلى موافقة الوالدين.

إذا لم يكن لديك تأمين صحي أو لا يمكنك دفع رسوم المقياس المتدرج، فلا يزال بإمكانك الحصول على الخدمات.

يمكن لجميع المرضى الذين يبلغون 12 عاماً وأكبر تلقي الخدمات التالية:

- فحص وعلاج الأمراض المنقولة جنسياً (STI)
- فحص الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية
- يمكن للمرضى المؤهلين تلقي الخدمات التالية:
- بدء علاج فيروس نقص المناعة البشرية
- العلاج الوقائي بعد التعرض للفيروس (PEP)
- خدمات العلاج الوقائي قبل التعرض للفيروس (PrEP)

- لقاحات فيروس الورم الحليمي البشري (HPV) والتهاب أغشية المخ والتهاب الكبد الوبائي أ والتهاب الكبد الوبائي ب
- موانع الحمل الطارئة
- تقديم المشورة، يتضمن:

*الفحص والتدخل السريع والإحالة إلى العلاج من إدمان الكحول والمخدرات

*تقييم الأزيمة وتقديم المشورة على المدى القصير والإحالة إلى الخدمات الاجتماعية

للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني <https://www1.nyc.gov/site/doh/services/allclinics.page> أو الاتصال بالرقم 311.

Bronx

Morrisania Sexual Health Clinic
1309 Fulton Avenue, 2nd Floor
Bronx, NY 10456

Manhattan

Central Harlem Sexual Health Clinic
2238 5th Avenue, 1st Floor
New York, NY 10037

Riverside Sexual Health Clinic
160 W 100th Street, 1st Floor
New York, NY 10025

Chelsea Sexual Health Clinic
303 Ninth Avenue, 1st Floor
New York, NY 10001

Brooklyn

Fort Greene Sexual Health Clinic
295 Flatbush Avenue Extension, 2nd Floor
Brooklyn, NY 11201

Crown Heights Sexual Health Clinic
1218 Prospect Place, 2nd Floor
Brooklyn, NY 11213

Queens

Corona Sexual Health Clinic
34-33 Junction Boulevard, 1st Floor
Jackson Heights, NY 11372

Jamaica Sexual Health Clinic
90-37 Parsons Boulevard, 1st Floor
Jamaica, NY 11432

مراكز NYC Health + Hospitals لتقديم الرعاية الصحية للمثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي والمتحولين جنسيًا

تقدم المراكز الصحية المخصصة للمثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي والمتحولين جنسيًا في مؤسسة NYC Health + Hospitals، بيئة آمنة يمكن فيها للمرضى من المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي والمتحولين جنسيًا (lesbian, gay, bisexual, transgender, and queer, LGBTQ) الحصول على الرعاية الفردية والأسرية. فقد استكمل الطاقم الطبي في تلك المراكز الصحية تدريبًا متقدمًا عن الاحتياجات الصحية لمجتمعات المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي والمتحولين جنسيًا. وتشمل الخدمات المقدمة في كل واحد من تلك المراكز الصحية: الرعاية الأولية، والتطعيمات، والرعاية الصحية للمتحولين جنسيًا—بما في ذلك العلاج الهرموني، والإحالات للمتخصصين، وتنظيم الأسرة، وفحص وعلاج فيروس نقص المناعة البشرية/الأمراض المنقولة جنسيًا، والعلاج الوقائي قبل التعرض للفيروس (Pre-Exposure Prophylaxis, PrEP)، ورعاية البالغين من الشباب، والعمل الاجتماعي. توجد مراكز مؤسسة NYC Health + Hospitals التي تشتمل على المراكز الصحية المخصصة للمثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي والمتحولين جنسيًا في المواقع التالية:

NYC Health + Hospitals/Bellevue
462 First Avenue
New York, NY 10016

NYC Health + Hospitals/Gotham Health
34 Spring Street
New York, NY 10012
*متخصص في رعاية البالغين من الشباب والمراهقين

NYC Health + Hospitals/Gotham Health – Gouverneur
227 Madison Street
New York, NY 10002

NYC Health + Hospitals/Metropolitan
1901 First Avenue
New York, NY 10029
*يقدم Metropolitan أيضًا بعض جراحات تأكيد الهوية الجنسية

NYC Health + Hospitals/Woodhull
760 Broadway
Brooklyn, NY 11206

لحجز المواعيد أو للحصول على معلومات إضافية، يرجى الاتصال بالرقم 844-NYC-4NYC أو الرقم 844-692-4692
واسأل عن خدمات المراكز الصحية المخصصة للمثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي والمتحولين جنسيًا
(Pride Health Services).

الإسكان

الإسكان العام والإسكان ميسور التكلفة

هيئة الإسكان بمدينة نيويورك

تقدم هيئة الإسكان بمدينة نيويورك (New York City Housing Authority, NYCHA) الإسكان اللائق والميسور في بيئة معيشية آمنة للمقيمين من أصحاب الدخول المتدنية إلى المتوسطة.

ليتم النظر في توفير شقة لك في منشأة إسكان عامة، تقدم بطلب على <https://apply.nycha.info>. يجب أن يكون فرد واحد على الأقل من أسرتك مواطناً أمريكياً أو ليس مواطناً أمريكياً لكن يحمل حالة هجرة مؤهلة (حاملًا للبطاقة الخضراء، لاجئًا/لاجئًا سياسيًا). توجد قائمة انتظار للمتقدمين.

بوابة New York City Housing Connect

إنّ NYC Housing Connect (<https://a806-housingconnect.nyc.gov/nyclottery/lottery.html#home>) عبارة عن بوابة إلكترونية للبحث والتقدم للحصول على فرص الإسكان الميسور في مدينة نيويورك. في هذا الموقع، يمكنك:

- التعرف على كيفية التقدم بطلب للحصول على الإسكان الميسور في مدينة نيويورك.
- استعراض فرص الإسكان الحالية والقادمة.
- بدء طلب لأسرتك وحفظه وإكماله.
- التقدم لخيارات الإسكان التي قد تكون مؤهلاً لها.

إنّ التقدم والتأهل للإسكان الميسور يمكن أن يكون عملية طويلة وليس من المضمون أن تحصل على سكن في النهاية. لكي تقدم طلبًا للحصول على الإسكان الميسور يمكن أن يتم إخضاعك لعملية فحص الانتماء والخلفية الأمنية كجزء من عملية فحص الأهلية. يتطلب هذا أن يكون لديك رقم ضمان اجتماعي (Social Security Number, SSN) أو رقم تعريف دافع الضرائب الفردي (Tax Identification Number, ITIN). يجب أن تكون أسرتك مؤهلة بالمعايير المفصلة على أساس كل عقار على حدة، لكن يجب أيضًا أن يتم اختيارك بشكل عشوائي في قرعة هذا العقار.

ونظرًا لزيادة حجم الطلبات، لا تستطيع NYC Housing Connect تقديم المشورة الفردية في عملية الطلب. لكن يمكنك الاتصال بممثل إسكان (nyc.gov/site/hpd/renters/housing-ambassadors.page) في منطقتك للمزيد من المعلومات والمساعدة بخصوص طلب التقديم. يمكنك أيضًا العثور على أدلة قابلة للتنزيل بعدة لغات على "NYC Housing Connect".

الوقاية من التشرد

إذا كنت على وشك التشرد، يمكن أن يساعدك برنامج Homebase في البقاء خارج المأوى. سيساعدك برنامج Homebase في تطوير خطة مخصصة للتغلب على أزمة الإسكان التي لا تحتمل التأخير وتحقيق الاستقرار السكني على المدى البعيد.

قد تكون مؤهلاً للحصول على خدمات Homebase إذا كنت:

- تواجه خطرًا وشيكًا لدخول نظام الإيواء التابع لمدينة نيويورك
- من ذوي الدخول المتدنية

من خلال 23 مكتبًا لمنع التشرد تقع في أماكن ملائمة في المجتمع ويوجد بها فرق عمل من الخبراء في مجال منع التشرد، يقدم برنامج Homebase العديد من الخدمات تحت سقف واحد، تشمل على:

• الخدمات المقدمة من أجل منع الطرد

• المساعدة في الحصول على المخصصات الحكومية

• الاستشارات المالية وإدارة الشؤون المالية

• المساعدة في الانتقال

• الوساطة بين المالك والأسرة

• إجازات/خدمات التوظيف

• روابط لموارد مجتمعية

• المساعدات المالية قصيرة الأجل

إذا كنت تفكر في الذهاب إلى أحد المأوى، فاتصل أولاً وحدد موعدًا مع مستشار برنامج Homebase. اتصل على الرقم 311 لمعرفة مكتب منع التشرد التابع لبرنامج Homebase في مجتمعك.

حقوق السكن

وفقًا لقانون حقوق الإنسان لمدينة نيويورك، من غير القانوني أن يقوم الملاك بالآتي:

- رفض تأجير شقة إلى شخص ما بسبب وضع الهجرة الخاص به أو جنسيته أو معتقداته الدينية
 - نشر إعلانات تنص على عدم الترحيب بأنواع محددة من المستأجرين، مثل المهاجرين أو الأشخاص القادمين من بلاد معينة
 - عدم عمل الإصلاحات الملائمة أو توفير خدمات متساوية للمستأجرين بسبب حالة الهجرة الخاصة بهم أو جنسيتهم أو معتقداتهم الدينية
 - مضايقة أو استهداف المستأجرين بسبب حالة الهجرة الخاصة بهم أو جنسيتهم أو معتقداتهم الدينية لإخلاء شققهم
- إذا كنت ترغب في الإبلاغ عن أحد الانتهاكات دون أن تكشف عن هويتك أو تشارك معلومة أو تقدم شكوى، يمكنك أن تتصل على الرقم 311 وتسال عن لجنة حقوق الإنسان.

حُسن معيشة الطفل والأسرة

رعاية الطفل

ربما تكون مؤهلاً لإلحاق أطفالك من عمر 6 أسابيع إلى عمر 4 أعوام بإحدى خدمات رعاية الطفل في المنزل أو في أحد المراكز من خلال برنامج EarlyLearn بمدينة نيويورك. يدعم هذا البرنامج الأسر عن طريق تقديم خدمات لمدة تتراوح بين 8 و10 ساعات في اليوم على مدار العام وعن طريق تقديم دعم مؤثر مثل خدمات الصحة العقلية وبرامج اللغة المزدوجة وخدمات التغذية لتقوية الأطفال والأسر. بالإضافة إلى ذلك، يمكن إصدار قسائم لشراء خدمات رعاية الطفل من مقدمي الخدمة في مدينة نيويورك للأسر المؤهلة التي بها أطفال تتراوح أعمارهم بين 6 أسابيع و13 عاماً.

يتم وصف معايير التأهل لبرنامج EarlyLearn بنيويورك في الموقع الإلكتروني الخاص بإدارة خدمات الطفل (ACS) بمدينة نيويورك على <https://www1.nyc.gov/site/acs/early-care/eligibility.page>.

إذا لم تكن أسرتك مؤهلة لخدمات رعاية الطفل أو Head Start ضمن برنامج EarlyLearn بمدينة نيويورك، فيرجى زيارة مورد Child Care Connect لدى إدارة الصحة والسلامة العقلية (Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH) (ستجده هنا: <https://a816-healthpsi.nyc.gov/ChildCare/SearchAction2.do>) للعثور على منشآت رعاية الطفل المرخصة الأخرى القريبة منك.

الإعانات الغذائية

برنامج الإعانات الغذائية التكميلية (Supplementary Nutrition Assistance Program, SNAP) وبرنامج التغذية التكميلية للنساء والرضع والأطفال (SNAP Women, Infants, and Children, WIC)

يساعد SNAP الذي كان يعرف فيما سبق ببرنامج "قسائم الطعام" الأسر والأشخاص في تكملة تكلفة نظامهم الغذائي. هذا البرنامج غير متاح للمهاجرين الذين لا يملكون الوثائق، وقد يضطر بعض المهاجرين الذين لديهم وثائق للخضوع لفترات انتظار. ولكن يمكنك التقدم بطلب نيابة عن أطفالك الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً، حتى إن لم تكن أنت مؤهلاً.

للعثور على مركز SNAP بالقرب منك، قم بزيارة <https://www1.nyc.gov/site/hra/locations/snap-locations.page>. يمكنك التقدم عبر الإنترنت على <https://access.nyc.gov>، اتصل بخط المعلومات على 557-1399 (718) ليتم إرسال طلب تقدم إليك، أو تقدم بطلب لدى أحد مراكز SNAP أو اطبع طلب تقدم وسلمه لدى أحد مراكز SNAP.

يقدم WIC اللبن والعصير واللبن الاصطناعي والأطعمة الصحية الأخرى إلى الأمهات والحوامل والأطفال الصغار من ذوي الدخل المتدنية، بغض النظر عن حالة الهجرة. إذا كنت سيدة حاملاً أو كان لديك طفل رضيع أو طفل يقل عمره عن خمسة أعوام أو كنت ترضعين، فقد تكونين مؤهلة لبرنامج WIC.

لمعرفة المزيد عن WIC، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: <https://www.health.ny.gov/prevention/nutrition/wic> أو الاتصال بالخط الساخن للنمو الصحي (Growing Up Healthy Hotline) على الرقم 522-5006 (800).

برنامج تقديم المساعدات الغذائية في حالات الطوارئ

إذا كنت تحتاج إلى الغذاء، توجد أماكن يمكنك الذهاب إليها للحصول على الغذاء المجاني. تقع مواقع برنامج الطعام في حالات الطوارئ في جميع أنحاء المدينة. المساعدة متاحة من خلال منافذ توزيع الطعام التي تقدم أطعمة البقالة التي يمكنك طهوها في المنزل، والمطابخ المجتمعية التي تقدم الوجبات الساخنة.

لمعرفة الأماكن والمواعيد التي يمكنك الحصول على المساعدة فيها، اتصل بخط الطعام في حالات الطوارئ (Emergency FoodLine) على الرقم (866) 888-8777. هذا خط ساخن آلي متاح على مدار الساعة، في جميع أيام الأسبوع وعلى مدار 24 ساعة. يمكنك أيضاً زيارة foodhelp.nyc للحصول على خريطة محدد بها المواقع، أو اتصل على رقم 311.

الخدمات الوقائية

تساعد الخدمات الوقائية أولياء الأمور والقائمين على الرعاية في الحفاظ على سلامة أطفالهم وإبقائهم تحت الرعاية الجيدة، وتقدم تلك الخدمات جهات تقديم الرعاية المجتمعية مباشرة إلى الأسر والأطفال. تقدم الإدارة المعنية بخدمات الأطفال وشبكتها من وكالات الخدمة الاجتماعية الخدمات الوقائية في المناطق الإدارية الخمس لمدينة نيويورك كلها. يمكن أن تتضمن الخدمات الاستشارات الأسرية والفردية للتعامل مع الاحتياجات المتعلقة بدعم أولياء الأمور وسوء استخدام المواد والصحة العقلية والمشكلات المتعلقة بالعنف المنزلي والارتباط بأفراد الأسرة والصدمة. يتم توصيل الأسر إلى الخدمات الوقائية الملائمة ثقافياً ولغوياً وبقدر ما يكون ذلك في المستطاع.

لمعرفة مواقع برامج الخدمات الوقائية بمدينة نيويورك في مجتمعك وبلغتك المفضلة، اتصل بخط المساعدة للوقاية ومساعدة أولياء الأمور على الرقم (800) 342-7472.

تتوفر المزيد من المعلومات حول الخدمات الوقائية على: <https://www1.nyc.gov/site/acs/child-welfare/child-safety.page>.



خدمات دعم الأسرة

برنامج تقييم الأسرة

يقدم برنامج تقييم الأسرة (Family Assessment Program, FAP) معلومات وخدمات لمساعدة أولياء الأمور والشباب على حل المشكلات مثل الهروب أو ترك المدرسة أو السلوك المعاند. تلتقي جميع الأسر التي تطلب خدمات برنامج FAP موظفًا اجتماعيًا خبيرًا للمساعدة على حل المشكلات عن طريق استكشاف طرق مختلفة للتعامل مع الأوضاع الصعبة. هدف برنامج FAP هو المساعدة في حل المشكلات العائلية دون الحاجة إلى اللجوء إلى المحكمة. يمكن لأي أسرة الحصول على المساعدة من برنامج تقييم الأسرة. يقدم برنامج FAP أيضًا خدمات الترجمة للعائلات التي لا تستطيع التواصل باللغة الإنجليزية.

تتوفر معلومات إضافية عن برنامج تقييم الأسرة على الرابط - <https://www1.nyc.gov/site/acs/justice/family-assessment-program.page>.

والمساعدة متاحة من الاثنين وحتى الجمعة من 9 صباحًا إلى 5 مساءً في كل منطقة إدارية في المواقع التالية:

Bronx

260 East 161st Street, Sublevel
Bronx, NY 10451
الهاتف: (718) 664-1800

Brooklyn

345 Adams St., Eighth Floor
Brooklyn, NY 11201
الهاتف: (718) 260-8550 و (718) 260-8508

Manhattan

New York County Family Court
60 Lafayette Street, Second Floor
New York, NY 10013
الهاتف: (212) 341-0012

Queens

Queens County Family Court
151-20 Jamaica Avenue, 4th Floor
Jamaica, NY 11433
الهاتف: (718) 725-3244

Staten Island

350 St. Mark's Place, 5th floor
Staten Island, NY 10301
الهاتف: (718) 720-0418

مراكز موارد الأسر

تقدم مراكز موارد الأسر (Family Resource Centers, FRCs) التسعة خدمات مجانية لدعم الأسرة بشكل فردي أو جماعي، باستخدام نموذج قرين من أسرة وشاب، لأولياء أمور/مقدمي رعاية الأطفال والشباب، والشباب (منذ عمر الولادة حتى 24 عامًا) الذين تم تحديد أنهم معرضون لصعوبات عاطفية أو سلوكية أو متعلقة بالصحة العقلية.

تقدم مراكز 8 FRCs خدمات أساسية:

- الدعم العاطفي
- الدعم للمساعدة في التعرف على أنظمة خدمات الطفل
- المعلومات بشأن الحالات المرضية للصحة العقلية والخدمات المتعلقة بها وحقوق الأسرة
- الإحالة للخدمات والموارد الملائمة
- تطوير المهارات عن طريق الورش التعليمية
- الأنشطة الترفيهية
- تنسيق الرعاية
- الرعاية المؤقتة

مواقع مراكز موارد الأسرة (FRC) في مدينة نيويورك:

Bronx

FRC of Northern Bronx – Vibrant Emotional Health
975 Kelly Street, Suite 301
Bronx, NY 10459
الهاتف: (718) 220-0456

Brooklyn

FRC of Northern Brooklyn – ICL
484 Rockaway Avenue
Brooklyn, NY 11212
الهاتف: (718) 290-8100، الخط الداخلي 21205

FRC of Southern Brooklyn – JCCA

858 East 29th Street
Brooklyn, NY 11210
الهاتف: (347) 462-8124

Manhattan

FRC of Northern Manhattan – Vibrant Emotional Health
1 Penn Plaza, 36th Floor
Suites 3696 و 3697
New York, NY 10019
الهاتف: (212) 410-1820

FRC of Southern Manhattan – Vibrant Emotional Health

1 Penn Plaza, 36th Floor
New York, NY 10019
الهاتف: (212) 964-5253

Queens

FRC of Eastern Queens – St. John’s Episcopal
148-45 Hillside Avenue, Suite 203
Jamaica, NY 11435
الهاتف: (347) 644-5711

FRC of Western Queens – Vibrant Emotional Health
29-46 Northern Boulevard, Second Floor
Long Island City, NY 11101
الهاتف: (718) 651-1960، الخط الداخلي 225

Staten Island

Staten Island FRC-JBFCS
1765 South Avenue
Staten Island, NY 10314
الهاتف: (718) 698-5307

دعم الناجين من العنف المنزلي والعنف القائم على النوع

العنف المنزلي هو نمط من السلوك المسيء الذي يظهر بين أفراد الأسرة و/أو شركاء الحياة لكسب السلطة والتحكم.

العنف القائم على النوع (Gender-based violence, GBV) هو أي نوع من العنف يستغل علاقات القوة غير المتكافئة بين الجنسين. ويمكن أن يشمل العنف القائم على النوع (GBV) ذلك العنف الصادر عن الشريك الحميم والعنف الأسري، والعنف الجنسي، والمطاردة، والاتجار بالبشر، وعنف الكراهية ضد أفراد مجتمع LGBTQ+، وإساءة معاملة كبار السن، والزواج القسري، وقطع الأعضاء التناسلية للإناث (الختان)، والمزيد. يمكن أن يحدث العنف المنزلي والعنف القائم على النوع لأي شخص.

الخطوط الساخنة

رقم الهاتف المخصص لحالات الطوارئ: 911

الخط الساخن الخاص بالعنف المنزلي في مدينة نيويورك: 311 أو (800) 621-HOPE (4673)

الخط الساخن الخاص بالعنف الجنسي والمنزلي في ولاية نيويورك: (800) 942-6906

خط استعلامات الضحايا عن مرتكبي الجرائم بشكل يومي (VINE): (846-3469) VINE-4-NY (888)

مكتب خدمات الضحايا بولاية نيويورك (OVS): (800) 247-8035

مراكز عدالة الأسرة بمدينة نيويورك

يقوم مكتب العمدة لإنهاء العنف المنزلي والعنف القائم على النوع (Mayor’s Office to End Domestic and Gender-Based Violence, ENDGBV) بوضع سياسات وبرامج، ويقدم التدريب والتثقيف الوقائي، ويجري أبحاثاً وتقييمات، ويقدم توعية مجتمعية، ويتعاون مع العديد من المجتمعات وأصحاب المصلحة في المجتمع لزيادة التوعية بالعنف المنزلي والعنف القائم على النوع. يدير مكتب ENDGBV مراكز عدالة الأسرة في مدينة نيويورك، ومراكز الخدمة التي تقدم الخدمات الاجتماعية الحيوية، والقانون المدني، والمساعدة في شؤون العدالة الجنائية، والمزيد - كل ذلك في مكان واحد. اعرف المزيد عبر الموقع الإلكتروني <https://www1.nyc.gov/site/ocdv/index.page>.

إذا كنت تعاني من العنف المنزلي والعنف القائم على النوع، فقم بزيارة مركز العدالة الأسرية في مدينة نيويورك للوصول إلى خدمات مجانية وسرية، بغض النظر عن حالة الهجرة الخاصة بك، أو اللغة التي تتحدثها، أو العمر، أو الدخل، أو الميول الجنسية، أو الهوية الجنسية، أو الإعاقة.

تفتح مراكز العدالة الأسرية أبوابها من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحًا إلى 5 مساءً. ليست هناك ضرورة لحجز موعد، وتتوفر خدمات الترجمة الشفهية اللغوية.

Bronx

198 East 161st Street, 2nd Floor
Bronx, NY 10451
الهاتف: (718) 508-1220

Brooklyn

350 Jay Street, 15th Floor
Brooklyn, NY 11201
الهاتف: (718) 250-5113

Manhattan

80 Centre Street, 5th Floor
New York, NY 10013
الهاتف: (212) 602-2800

Queens

126-02 82nd Avenue
Kew Gardens, NY 11415
الهاتف: (718) 575-4545

Staten Island

126 Stuyvesant Place
Staten Island, NY 10301
الهاتف: (718) 697-4300

التمثيل القانوني في محكمة الهجرة لضحايا العنف المنزلي

بالإضافة إلى الموارد التي يوفرها مكتب العمدة لإنهاء العنف المنزلي والعنف القائم على النوع المذكورة أعلاه، تشمل المنظمات المتخصصة في التمثيل القانوني في محكمة الهجرة لضحايا العنف المنزلي:

Safe Horizon Immigration Law Project

50 Court Street, Eighth Floor
Brooklyn, New York 11201
الهاتف: (718) 943-8632
(الأولوية للناجين من العنف المنزلي و/أو الاضطهاد و/أو التعذيب)

المساعدات القانونية (مكاتب في كل منطقة إدارية)

الهاتف: (646) 442-3600

الخدمات القانونية

قانون الهجرة

ActionNYC

ActionNYC خدمة متاحة لكل ساكن مهاجر من سكان نيويورك. وهي تقدم المساعدة القانونية المجانية والأمنة المتعلقة بالهجرة. شبكة ActionNYC مكونة من منظمات مجتمعية موثوقة ومحامين موثوقين يساعدون سكان نيويورك من المهاجرين على اكتساب المعرفة بشأن خياراتهم القانونية وعلى التقدم بطلبات للحصول على مخصصات الهجرة التي يكونوا مؤهلين للحصول عليها. تقدم ActionNYC الخدمات التي يحتاجها المهاجرون في المجتمعات التي يعدونها أوطانهم وباللغات التي يتحدثونها.

يجب عليك تحديد موعد من أجل الحصول على الخدمات. لتحديد موعد، اتصل على الرقم 1-800-354-0365 من الساعة 9 صباحاً إلى الساعة 6 مساءً من الاثنين وحتى الجمعة، أو اتصل بالرقم 311 وانطق كلمة "ActionNYC".

NYCitizenship

تقدم خدمة NYCitizenship المساعدة القانونية المجانية المتعلقة بطلبات المواطنة والاستشارة المالية في بعض فروع المكتبات العامة. كجزء من خدمة NYCitizenship، يمكنك:

- الاجتماع بمحامٍ موثوق دون تكاليف
- التقدم بطلب للحصول على المواطنة
- معرفة ما إذا كان يمكنك التقدم بطلب مجاناً
- الحصول على الاستشارة المالية المجانية بشكل سري

الخدمات متاحة فقط عند تحديد موعد. لتحديد موعد، اتصل على الرقم 311 وقُل "citizenship appointment" أو اتصل على الرقم 514-4277 (212).

الخط الساخن الخاص بالأمريكيين الجدد بولاية نيويورك

الخط الساخن الخاص بالأمريكيين الجدد بولاية نيويورك هو مورد لغير المواطنين الموجودين في أنحاء ولاية نيويورك، ويقدم معلومات موثوقة وسرية ومجانية وبلغات متعددة عن مخصصات الهجرة والخدمات المتاحة، بالإضافة إلى خدمات الإحالة إلى مقدمي الخدمات القانونية غير الربحية المتعلقة بالهجرة. اتصل على الرقم 566-7636 (800)، من الاثنين وحتى الجمعة من 9 صباحاً إلى 8 مساءً لتجد الخدمة بـ 200 لغة.

نقابة المحامين بمدينة نيويورك

تقدم خدمة الإحالة القانونية (Legal Referral Service, LRS) التابعة لنقابة المحامين بالمدينة الإحالة إلى محامين مختارين ومؤهلين للمساعدة في مجموعة متنوعة وواسعة من المسائل القانونية، بما في ذلك التمثيل القانوني المتعلق بشؤون الهجرة. لمناقشة مسألتك القانونية مع مستشار إحالة لمحامٍ، اتصل على الرقم 626-7373 (212) (لغة الإنجليزية) أو 626-7374 (212) (لغة الإسبانية).

مقدمو المساعدة القانونية الخاصة المتعلقة بالهجرة

على عكس المحاكم الجنائية، لا تقدم محاكم الهجرة محامياً للأشخاص غير القادرين على تحمل تكلفة الحصول على محامٍ.

قم بزيارة هذا الرابط للحصول على محامي هجرة خاص عبر رابطة محامي الهجرة الأمريكيين (American Immigration Lawyers Association, AILA) وهي الرابطة القومية للمحامين الذين يمارسون ويعلمون قانون الهجرة: ailalawyer.com.

الاحتياط في خدمات الهجرة

ينبغي أن يحذر المهاجرون من مقدمي خدمات الهجرة المحتملين الذين يقدمون وعوداً بالمساعدة، لكنهم بدلاً من هذا يسعون إلى استغلال عملائهم. ينبغي على المهاجرين عدم طلب المساعدة القانونية إلا من محامٍ مرخص وموثوق أو ممثل معتمد فقط. إذا كان لديك أي أسئلة بشأن الاحتياط المتعلق بالهجرة، فاتصل بالخط الساخن الخاص بالأمريكيين الجدد على الرقم 1-800-566-7636 من الاثنين وحتى الجمعة من 9 صباحاً إلى 8 مساءً.

المساعدة للأطفال في الحجز

يقدم فريق الخدمات المجتمعية الخيرية بالكنائس الكاثوليكية المكون من محامين ومساعدتي محامين وأخصائيين اجتماعيين خدمات الدعم والخدمات القانونية المهمة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين سبعة أعوام وسبعة عشر عاماً أثناء وجودهم في الحجز في مأوى الرعاية الفيدرالية المؤقتة وانتظارهم للشملة مع أحد أقربائهم أو تحويلهم إلى الرعاية البديلة. يقدم مديرو الحالات دعم المتابعة للمساعدة على نقل الأطفال خارج مأوى الرعاية، ويقدمون للفتيات الصغيرات والأمهات برنامج تعليم قصيراً عن تمييز العنف والإساءة المرتبطين بالجنس. لمزيد من المعلومات، اتصل بمركز اتصالات التوجيه القانوني لأولياء الأمور والحاضنين للأطفال (Legal Orientation for Parents and Custodians, LOPC) على الرقم 996-3848 (888) أو الخط الساخن الخاص بالأمريكيين الجدد بولاية نيويورك على الرقم 566-7636 (800).

المساعدة للبالغين في الحجز

الخط الساخن للحجز الخاص بوحدة قانون الهجرة بجمعية المساعدات القانونية هو على الرقم 577-3456 (212). يمكن لسكان نيويورك غير المواطنين الذين تحتجزهم إدارة الهجرة والجمارك (Immigration and Customs Enforcement, ICE) في سجون مقاطعة بيرغن وموناوث وهدسون وسوسيكس في نيو جيرسي، أو لأفراد أسرهم، الاتصال للحصول على المشورة والتمثيل القانوني الممكن. يمكن للمهاجرين المحجوزين في منشآت حجز أخرى خاصة بالهجرة وفي سجون أعالي نيويورك، أو لأفراد أسرهم، الاتصال بالخط الساخن للحصول على المشورة فقط. يعمل الخط الساخن أيام الأربعاء من 1 مساءً إلى 5 مساءً. يُسمح بالاتصالات على حساب المستقبل من منشآت الحجز والسجون.

المعلومات المتعلقة بـ“اعرف-حقوقك”

الخطوط الساخنة: يقدم مركز الاتصالات الخاص ببرنامج التوجيه القانوني للحاضنين (LOPC) معلومات عامة ويحدد المواعيد من أجل العروض التقديمية القانونية الحية عن المحاكم والموارد وحقوق أي مقدم رعاية أو أي طفل ليس لديه مرافق في الولايات المتحدة. اتصل على الرقم 996-3848 (888)، من الاثنين وحتى الجمعة من 9 صباحاً إلى 5 مساءً. المساعدة متاحة باللغتين الإنجليزية والإسبانية.

العروض التقديمية الحية: يقدم موظفو الخدمات المجتمعية بالكنايس الكاثوليكية عروضًا تقديمية أسبوعية حية عن "اعرف حقوقك" في مكاتبهم للحاضنين والقاصرين الذين ليس لديهم مرافقون.

80 Maiden Lane
New York, NY 10038
الهاتف: (888) 996-3848

قانون الأسرة

يقدم الخط الساخن لمعلومات قانون الأسرة الخاص بخدمة المعلومات القانونية للأسر اليوم (Legal Information for Families Today, LIFT) معلومات مجانية عن قانون الأسرة وإجراءات محكمة الأسرة ومسائل ذات صلة بما فيها صحة الطفل ودعم الطفل. اتصل على الرقم 343-1122 (212) من الاثنين وحتى الجمعة، من 9 صباحًا إلى 5 مساءً، أو عبر البريد الإلكتروني liftonline.org/hotline. المساعدة متاحة باللغتين الإنجليزية والإسبانية.

القانون الجنائي

ضحايا الجرائم

إذا كنت ضحية لجريمة، يرجى الاتصال بقسم شرطة مدينة نيويورك. للحالات الطارئة، اتصل على 911. للحالات غير الطارئة، اتصل بالمنطقة المحلية. يمكن العثور على بيانات الاتصال الخاصة بكل منطقة على الرابط nyc.gov/html/nypd/html/home/precincts.shtml.

يكلف القانون الشرطة المحلية بعدم طرح الأسئلة بشأن حالة الهجرة على ضحايا الجرائم أو الشهود عليها.

المتهمون بجرائم

يملك جميع الأشخاص الحق في الحصول على تمثيل قانوني أثناء مواجهة اتهامات جنائية. سوف توفر المحكمة الجنائية محاميًا قانونيًا دون تكلفة للأشخاص غير القادرين على تحمل تكلفة المحامي.

يمكن للأشخاص الذين يواجهون اتهامات جنائية القادرين على تحمل تكلفة المحامي الاتصال بنقابة المحامين لخدمات الإحالة القانونية بمدينة نيويورك للحصول على المساعدة في العثور على محام. اتصل على الرقم 626-7373 (212) (للغة الإنجليزية) أو 626-7374 (212) (للغة الإسبانية).

يمكن للأشخاص الذين تلاحقهم الشرطة لاعتقالهم أو لاستجوابهم والذين لا يقدر على تحمل تكلفة المحامي الاتصال بجمعية المساعدات القانونية. سوف يقوم محام بتقديم المشورة للشخص ويمكن أن يرافقه إلى قسم الشرطة. اتصل على 577-3300 (212).

المساعدات المتعلقة بالضرائب

خدمات تجهيز الضرائب المجانية

يمكن لسكان نيويورك المؤهلين إرسال ضرائبهم مجاناً في موقع مجاني لإعداد الإقرارات الضريبية في مدينة نيويورك تحت رعاية المدينة. تتوقف الأهلية على الدخل وحالة الأبوة. إذا كنت مؤهلاً، يمكنك الالتقاء بشكل شخصي وانفرادي مع مسؤول إعداد متطوع مرخص من مصلحة الضرائب الأمريكية (IRS) يمكنه مساعدتك في إرسال ضرائبك، بما في ذلك تقديم إقرارات سنة سابقة أو إقرارات معدلة، والتقدم بطلب للحصول على رقم تعريف دافع الضرائب الفردي (ITIN).

ITIN هو رقم معالجة للضرائب يتم إصداره من قبل IRS للرعايا الأجانب والأشخاص الآخرين الذين لديهم متطلبات فيدرالية للإبلاغ الضريبي أو لتقديم إقرارات ضريبية ولا يتأهلون للحصول على أرقام ضمان اجتماعي. تطبق مصلحة IRS إجراءات قوية لحماية الخصوصية لضمان أن المهاجرين الذين يبلغون عن دخلهم ويرسلون ضرائبهم لا يكونون معرضين لخطر مشاركة المعلومات الخاصة بهم. تمنع مصلحة IRS بشكل عام من الإفصاح عن معلومات دافع الضرائب، بما في ذلك الإفصاح عنها إلى الوكالات الفيدرالية الأخرى.

قم بزيارة الرابط nyc.gov/taxprep أو اتصل بالرقم 311 واطلب "tax preparation assistance" (المساعدة على إعداد الإقرار الضريبي)، لمزيد من المعلومات وللعثور على موقع بالقرب منك.



الحقوق وتدابير الحماية

السلامة العامة

لا تقوم المدينة بإنفاذ قوانين الهجرة. لا تسأل إدارة الشرطة بنيويورك (NYPD) عن حالة الهجرة الخاصة بضحايا الجرائم أو الشهود عليها أو أي شخص يطلب المساعدة. للإبلاغ عن جريمة أو لطلب المساعدة من شرطة نيويورك، اتصل على الرقم 911.

ينبغي على أي أحد يقع ضحية لجريمة كراهية أو ليس متأكدًا من ذلك أن يتواصل مع إدارة NYPD. للاتصال بقوة مكافحة جرائم الكراهية بشرطة نيويورك مباشرة، اتصل على الرقم 610-5267 (646).

معلومات كشف الهوية

تعمل قوانين المدينة على حماية المعلومات التي تكشف هوية الأفراد، بما في ذلك الاسم والعنوان والنوع وحالة الهجرة وغيرها.

الحماية ضد التمييز

يمكنك إرسال شكوى إلى لجنة حقوق الإنسان بمدينة نيويورك إذا كنت تعتقد أنك قد تعرضت للتمييز ضدك في التوظيف أو الإسكان أو في المرافق العامة (المناطق العامة مثل المكتبات، المطاعم، سيارات الأجرة، المتنزهات، صالات العرض السينمائي، إلخ). أو إذا تعرضت للمضايقة أو التهديد من قبل شخص آخر من العامة بناءً على انتمائك إلى مجموعة محمية، والتي تتضمن العرق والنوع والدين والإعاقة والهوية النوعية والحمل والتوجه الجنسي وحالة الهجرة والأصل القومي من بين أشياء أخرى. يمكنك أيضًا تقديم المعلومات إلى اللجنة دون إرسال شكوى، وسوف تجري اللجنة تحقيقاتها الخاصة.

إذا كنت ترغب في الإبلاغ عن أحد الانتهاكات دون أن تكشف عن هويتك أو تشارك معلومة أو تقدم شكوى، يمكنك أن تتصل على الرقم 311 وتسال عن لجنة حقوق الإنسان.

اعرف المزيد عن قانون حقوق الإنسان بالمدينة على الرابط nyc.gov/humanrights.

الحد الأدنى للأجور والوقت الإضافي

الحد الأدنى للأجور في مدينة نيويورك هو 13.50 دولارًا في الساعة للأعمال التي بها 10 موظفين أو أقل، و15.00 دولارًا في الساعة للأعمال التي بها 11 موظفًا أو أكثر. اعتبارًا من 31 ديسمبر 2019، سيكون الحد الأدنى للأجور في الأعمال التي لديها 10 موظفين أو أقل 15.00 دولارًا.

يحمي قانون ولاية نيويورك الموظفين من التعرض لسوء المعاملة من قبل أصحاب العمل فيما يتعلق بالوقت الإضافي. لمعرفة المزيد من المعلومات عن الحماية فيما يتعلق بالوقت الإضافي، تفضل بزيارة الرابط labor.ny.gov/legal/counsel/pdf/overtime-frequently-asked-questions.pdf.

إذا كنت تحتاج إلى مساعدة إضافية أو كنت ترغب في إرسال شكوى عن انتهاك متعلق بالحد الأدنى للأجور أو الوقت الإضافي، يرجى الاتصال بإدارة العمل بولاية نيويورك على الرقم 469-7365 (888).

الدفع للمتعاقدين المستقلين

إذا كنت متعاقدًا مستقلًا في مدينة نيويورك، فلديك حقوق بغض النظر عن حالة الهجرة. وبصفتك متعاقدًا مستقلًا، يحق لك الحصول على عقد مكتوب من أجل العمل بإجمالي 800 دولار أو أكثر في أي مدة تبلغ 120 يومًا. لديك أيضًا الحق في تلقي مستحقاتك في الوقت المحدد، ويمكنك رفع دعوى قضائية إذا لم يُدفع لك في الوقت المحدد نظير عملك. للمزيد من المعلومات، اتصل بالرقم 311 واسأل عن "Freelance Workers" (العمال المستقلين) أو قم بزيارة الرابط nyc.gov/dca.

سرقة الأجور

يجب أن يُدفع لك أجرٌ نظير كل ساعة عمل، بما في ذلك ساعات العمل قبل أو بعد نوبات العمل المحددة وأي ساعات تقضيها في التنقل المتعلق بالعمل خلال يوم العمل.

للمزيد من المعلومات، اتصل بإدارة العمل لولاية نيويورك على الرقم 888-469-7365.

حقوق العمال وتدابير الحماية

يتمتع العمال في مدينة نيويورك بحقوق بغض النظر عن حالة الهجرة. للحصول على معلومات عن الإجازة الآمنة والمرضية مدفوعة الأجر، والتعاقد المستقل، وأماكن العمل الآمنة والصحية، والحق في التنظيم، وأكثر من ذلك، اتصل بالرقم 311 وقل "DCA". لمعرفة مشكلات الحد الأدنى للأجور والعمل الإضافي، اتصل بإدارة العمل لولاية نيويورك على الرقم 888-469-7365.

تعويضات العمال

إذا تعرضت لإصابة أو إعاقة بسبب وظيفتك، فربما تكون مؤهلاً للحصول على مدفوعات نقدية أسبوعية ورعاية صحية مجانية، حتى إذا كان يدفع إليك نقدًا أو يدفع إليك بشكل غير رسمي أو يدفع إليك بصفتك متعاقدًا مستقلًا أو إذا كنت غير مبلغ عنك للحكومة بصفتك موظفًا. اتصل بمجلس تعويضات العمال بولاية نيويورك على الرقم 877-1373 (800) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني wcb.ny.gov.

مكان العمل الآمن والصحي

لديك الحق في أن يكون مكان عملك خاليًا من المخاطر المعروفة على الصحة والسلامة. ويحق لك أيضًا تلقي معلومات وتدريب عن مخاطر الوظيفة. للمزيد من المعلومات، اتصل بالرقم 311، أو قم بمراسلة OLPS@dca.nyc.gov.

الحق في التنظيم

يمكنك الاشتراك مع زملائك في العمل في مجموعة من الأنشطة التي ترتبط بمسائل العمل التي تهتمك، بما في ذلك ما إذا كنت ترغب في أن تمتلك نقابة. لا يمكن لأصحاب العمل تهديك، أو ممارسة التمييز ضدك، أو اتخاذ إجراء ضدك بسبب التنظيم أو التحدث مع زملائك بشأن ظروف العمل. للمزيد من المعلومات، اتصل بالرقم 311، أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/dca.

حماية المستهلك

لمدينة نيويورك بعض أقوى القوانين في الدولة لحماية المستهلكين. سواء كنت تتسوق في متجر بقالة، أو تستخدم وكالة توظيف، أو تشتري سيارة مستعملة، أو كانت لديك مشكلة مع محصل ديون، فلدى إدارة شؤون المستهلك وحماية العمال نصائح لمساعدتك على حماية نفسك. إذا واجهت مشكلة بخصوص عمل تجاري، يمكنك إرسال شكوى على الرابط nyc.gov/consumers أو عن طريق الاتصال على الرقم 311. لا يلزمك الإفصاح عن حالة الهجرة الخاصة بك من أجل إرسال شكوى.



إثبات الهوية

IDNYC

IDNYC هي بطاقة تعريف هوية متاحة لجميع سكان نيويورك في سن 10 أعوام فأكبر بغض النظر عن حالة الهجرة. يمكن لمقدمي الطلب زيارة الرابط nyc.gov/idnyc للحصول على معلومات بشأن متطلبات التقدم بطلب، ويمكنهم تحديد موعد عبر الموقع الإلكتروني أو عن طريق الاتصال بالرقم 311.

تُقبل IDNYC:

- من قبل وكالات مدينة نيويورك عند التقدم بطلب للحصول على خدمات المدينة، بما في ذلك تراخيص الزواج وشهادات الميلاد ومخصصات مثل مخصصات SNAP وبرنامج الإعانات النقدية والإسكان ميسور التكلفة
- من قبل ضباط شرطة نيويورك من أجل تعريف الهوية
- لدخول المدارس والمباني العامة الأخرى في المدينة
- للخضوع لاختبار معادلة المدرسة الثانوية
- للتقدم بطلب لفتح حساب مصرفي أو اتحاد انتماني في مؤسسات مالية محددة

يمكن استخدام بطاقة IDNYC:

- كبطاقة مكتبة في أنظمة المكتبة العامة Brooklyn وNew York وQueens. خذ بطاقة IDNYC الخاصة بك إلى أمين المكتبة لجعلها بطاقة المكتبة الخاصة بك.
- كبطاقة مستشفى في المستشفيات الحكومية
- للعضوية المجانية في أكثر من 35 مؤسسة ثقافية لمدة عام واحد
- للحصول على المشتريات من سوبر ماركت Food Bazaar والترفيه والفعاليات الرياضية وعضويات مراكز اللياقة لدى الشركاء المشاركين
- للحصول على مخصصات من خلال BigAppleRx، وهو برنامج بطاقة الخصم للعقاقير التي تصرف بوصفة طبية الرسمي في المدينة

طلب شهادة ميلاد

يمكنك الحصول على نسخة من شهادة ميلادك عن طريق الاتصال بقنصلية الدولة التي ولدت فيها في مدينة نيويورك.



NYC
Office of the Mayor

NYC
Mayor's Office of
Immigrant Affairs